

Ostaniec



MAGAZYN SAMORZĄDOWY GMINY
JERZMANOWICE-PRZEGONIA
KWARTALNIK 4/2023



Drodzy Mieszkańcy,

Rok 2023 zostanie dla naszej gminy rokiem przełomu. W końcu wystartowała linia MPK, na którą czekały pokolenia. Mieszkańcy przyjęli ją z entuzjazmem, bo ułatwia dojazdy do pracy, szkoły, lekarza i pozwala zaoszczędzić na codziennych podróżach. „Wreszcie wkroczyliśmy w XXI wiek”, „Cywilizacja” - to zwroty, które w ostatnim czasie słyszałem najczęściej.

Uruchomienie MPK to najważniejsza, ale nie jedyna inwestycja, którą udało nam się w tym roku zrealizować. Rozpoczęliśmy od rozbudowy sieci kanalizacyjnej, wielkiego remontu dróg i szkół, później zmodernizowaliśmy ośrodek zdrowia w Przegini, wybudowaliśmy remizę w Raclawicach, dofinansowaliśmy zakupy wozów strażackich (których w tym roku pojawiło się aż 4), a po drodze przeprowadziliśmy wiele mniejszych inwestycji. To imponujący wynik, biorąc pod uwagę środki, jakimi dysponuje nasz samorząd.

W domu, kiedy nasz budżet jest ograniczony, zastanawiamy się, na czym ograniczyć wydatki, bez czego możemy chwilowo się obejść. Z budżetem gminy jest podobnie. Tylko zamiast skupiać się na ograniczaniu, ja zastanawiam się gdzie szukać, gdzie aplikować i jak pisać wnioski o dotacje. Powyższe wyliczenie nie byłoby możliwe bez wsparcia z zewnątrz. Bo bez której z wymienionych inwestycji moglibyśmy się obejść? Każda z nich jest ważna i służy poprawie życia mieszkańców. O każdą trzeba było walczyć. W tym roku podpisałem umowy na prawie 40 mln zł na zadania realizowane na terenie gminy, a pomimo to udało się wygospodarować jeszcze środki na wkład własny do kolejnych dofinansowań.

Udział w kosztach organizacji linii 200 jest ogromny. Rocznie to koszt ok. 1 mln zł. Z zewnątrz docierają do mnie pytania: „Czy nas na to stać?”. W listopadzie przedstawiłem Regionalnej Izbie Obrachunkowej w Krakowie i Radnym projekt budżetu na przyszły rok. Sporo pracy wymagało zrównoważenie i zabezpieczenie środków finansowych na wszystkie zadania obligatoryjne gminy. 28 grudnia o 17:00 Radni będą głosować nad przyjęciem budżetu. Zapraszam Was na transmisję online. „A czy nam się to opłaca?” To nie gminie ma się opłacać, a mieszkańcom. Z perspektywy finansowej dla gminy to tylko wydatek, nie otrzymujemy prowizji ze sprzedaży biletów. Ale patrząc szerzej, dostrzeżemy że zyskują podróżujący, zyskuje środowisko i cała branża turystyczna.

„Czy linia 200 będzie kursować w weekendy?”. Takie rozwiązanie może uda się wprowadzić w przyszłości - czego sobie i Państwu życzę. Tymczasem ślę najpiękniejsze bożonarodzeniowe i noworoczne życzenia. Chciałbym, abyśmy wszyscy w nowy rok weszli z optymizmem i radością. A wcześniej zapraszam na spacer wokół żywej szopki, która w tym roku będzie otwarta również w święta!

Wójt Gminy Jerzmanowice-Przegonia

Tomasz Guzik



Ostaniec

Gmina Jerzmanowice – Przegonia

/Gminny Ośrodek Kultury

32-048 Jerzmanowice, ul. Centralna 97

www.jerzmanowice-przegonia.pl

nr 4/2023

Egzemplarz bezpłatny – ISSN 1233-9644

Redaktor Naczelny:

Marzena Mosurek

Autorzy artykułów:

Referat Organizacyjny UG /UG/, Anna Kowalik /AK/, Kazimierz Tomczyk /KT/, Agnieszka Lorek /AL/, Paweł Dąbrowski /PD/, Marta Noga-Wiatr /MNW/, Anna Babiuch /AB/, Barbara Żak /BZ/, Anna Krzystanek /AK/, Tomasz Kozub /TK/, Damian Niedziółka /DN/, Małgorzata Kuśmierczyk Latosek /MKL/, Anna Tracz /AK/, Ewa Izdebska /EI/, Alicja Fryc /AF/, Beata Adamczyk /BA/, Marzena Mosurek /MM/, Wojciech Baranek /WB/, Elżbieta Seweryn /ES/, Joanna Smogulecka-Mokrzycka /JSM/, Dorota Furman /DF/

Uproszczony spis treści

Informacje dla Mieszkańców	3
Inwestycje	12
Edukacja	16
Życie Społeczno-kulturalne	25
Wywiad numeru	43



26 października 2018
Wybory



19 listopada 2018
1 sesja Rady Gminy



Spotkanie opłatkowe

grudzień 2018

3

INFORMACJE DLA MIESZKAŃCÓW



Żywa szopka w Jerzmanowicach otwarta na święta

Zapraszamy na piątą już odsłonę żywej szopki w centrum Jerzmanowic. Na 10 dni zagości u nas azjatycki wielbłąd. Pojawia się także kozy, osioł, kury, owce, kaczki, alpaki i gołębie. Szopkę będzie można podziwiać od 16 grudnia, a oficjalne otwarcie planowane jest 17 grudnia, podczas Spotkania Opłatkowego Mieszkańców Gminy Jerzmanowice-Przegonia. Figurki Świętej Rodziny i zwierzęta zostaną z nami do drugiego dnia świąt. Bez względu na pogodę zapraszamy na rodzinne spacerunki wokół szopki od godz. 8:00 do 20:00. Prosimy pamiętać o odpowiednim obuwiu, zwłaszcza w deszczowe dni.

Jak co rok, prosimy o niedokarmianie zwierząt, a w pasterkę rezygnację z zabawy fajerwerkami. Huk i błyski mogą przstraszyć zwierzęta.

Wydarzenie będzie transmitowane online, dla tych którzy nie będą mogli do nas dotrzeć z powodu odległości, czy niedyspozycji. Zadbaliśmy o to, by każde dziecko, nawet to, które dopadną zimowe wirusy, mogło zobaczyć naszego dwugarnego przyjaciela poprzez stronę internetową www.jerzmanowice-przegonia.pl. Tam też znajdziecie harmonogram wydarzeń towarzyszących w tym roku żywej szopce.

Projekt realizowany jest w całości ze środków zewnętrznych, pochodzących z dotacji i wpłat sponsorskich. Jeśli chcieliby Państwo wesprzeć wydarzenie zapraszamy do kontaktu z Gminnym Ośrodkiem Kultury w Jerzmanowicach,

☎ tel. 12 389 51 97





styczeń 2019

Tysiąc książek dla szkoły
w Jerzmanowicach



Spotkanie informacyjne
dotyczące programu
„Czyste powietrze”



Ogólnopolski Turniej
Wiedzy Pożarniczej



Wybory Sołtysów i Rad
Sołeckich w Gminie
Jerzmanowice-Przegonia

4

OSTANIEC
MAGAZYN SAMORZĄDOWY

U nas potwierdzisz profil zaufany

Uruchomiliśmy punkt potwierdzania profili zaufanych. Punkt znajduje się w pokoju nr 134 budynku Urzędu Gminy i jest otwarty w godzinach pracy Urzędu.

Profil zaufany jest środkiem identyfikacji elektronicznej. Dzięki niemu możesz potwierdzić swoją tożsamość w Internecie oraz podpisać dokument podpisem elektronicznym, jeśli jest to niezbędne do załatwienia twojej sprawy.

Aby potwierdzić profil zaufany wystarczy wcześniej założyć konto na platformie

<https://pz.gov.pl/pz/registerMainPage>

i złożyć wniosek o profil zaufany, następnie należy udać się do jednego z punktów potwierdzających np. Urzędu Gminy Jerzmanowice-Przegonia i potwierdzić założenie profilu. Prosimy pamiętać, że do potwierdzenia profilu potrzebny jest dowód osobisty lub paszport.

Dodatkowe informacje można uzyskać w Urzędzie Gminy,

tel. 12 389-52-47 wew. 131 lub 126. Referat Organizacyjny UG



Zastrzeż PESEL i bądź bezpieczny

Chcesz zastrzec swój numer PESEL, aby nikt nie wykorzystał go bez twojej wiedzy? A może chcesz cofnąć zastrzeżenie numeru PESEL, aby na przykład wziąć kredyt?

Możesz to zrobić przez Internet lub osobiście w naszym Urzędzie Gminy, w pokoju 114. Konieczne będzie złożenie pisemnego wniosku z własnoręcznym podpisem oraz wylegitymowanie się dowodem osobistym lub paszportem. Usługa zostanie zrealizowana od razu. Urzędnik przyjmie wniosek, wprowadzi go do systemu i wyda potwierdzenie zastrzeżenia lub cofnięcia zastrzeżenia numeru PESEL.

Od 1 czerwca 2024 r. instytucje finansowe (np. banki) będą miały obowiązek weryfikować, czy numer PESEL jest zastrzeżony przy zawieraniu np. umowy kredytu lub pożyczki. Do tego czasu możesz zastrzegać albo cofać zastrzeżenie numeru PESEL, ale konsekwencje prawne będą wyciągane dopiero wobec zdarzeń, które nastąpią od 1 czerwca 2024 r.

Zastrzeżenie numeru PESEL w żaden sposób nie zablokuje ci możliwości rejestracji do lekarza, realizacji recepty czy załatwienia sprawy urzędowej. /AK/





Dotacja z MKiDN
„Narodowy Program
Rozwoju Czytelnictwa”
8 160,00 zł

Wymiana 586 szt.
wodomierzy w m. Szklary

Wymiana orurowania na
ujęciu wody Łazy ze stali
nierdzewnej

Dotacja na realizację projektu pt.
„Książka - mądry towarzysz na
całe życie”
18 529,00 zł

Stawka podatku od nieruchomości bez zmian

Podczas listopadowej sesji Radni debatowali w sprawie określenia wysokości stawek podatku od nieruchomości. W związku z rosnącymi kosztami życia i wzrostem płacy minimalnej, wiele samorządów podniosło stawki średnio 15%, czyli o tyle, ile w pierwszym półroczu 2023 roku wyniósł wskaźnik inflacji.

Radni razem z Wójtem z troski o dobro mieszkańców zdecydowali, by podatki pozostały na dotychczasowym poziomie.

Różnice w nakazach podatkowych niektórych mieszkańców wynikają z aktualizacji informacji o gruntach, budynkach i lokalach, jaka została przeprowadzona przez Starostwo Powiatowe w Krakowie. Jej skutkiem była zmiana oznaczenia gruntów (wynikająca ze zmiany użytkowania) i ujawnienie bądź wykreślenie budynków. To wpłynęło na zmianę wysokości podatku.

Gminne stawki podatku od nieruchomości wciąż pozostają bez zmian i tak jak opłaty za wodę, kanalizację i odpady komunalne należą do najniższych w regionie.



Zimowe utrzymanie dróg – wykaz wykonawców oraz telefonów kontaktowych

Kategoria dróg	Wykonawca zimowego utrzymania dróg	Dyżurne numery telefonów
Droga Krajowa 94	KOSMO-TRANS Wojciech Piaśnik Kosmolów 110A 32-300 Olkusz	☎ 501 737 820
Drogi powiatowe	Usługi Transportowe Jarosław Kemon Sąpów 199A 32-048 Jerzmanowice	☎ 605 361 349
Drogi gminne	Firma Handlowo Usługowa „SZLACHTA” Janusz Szlachta ul. Ojcowska 44 32-048 Jerzmanowice	Jerzmanowice, Łazy, Szklary, Sąpów: ☎ 605 339 691
		Raławice, Czubrowice, Przegonia, Gotkowice: ☎ 602 716 408



kwiecień 2019

Nowa nawierzchnia
asfaltowa Miastko -
Raclawice



Wielkie sprzątanie
Gminy 2019



85 lat Orkiestry Dętej
z Przegini



Rusza budowa siłowni
plenerowej w Szklarach

6

OSTANIEC
MAGAZYN SAMORZĄDOWY

Historyczny moment dla gminy! Ruszyła linia 200 z Przegini do Krakowa

4 grudnia 2023 r., o godz. 4:38 z parkingu przy kościele w Przegini wyruszył autobus nowej linii o numerze 200. Obietnica wyborcza Wójta została zrealizowana. Koniec z problemami mieszkańców dojeżdżających do Krakowa: przeładowanymi busami, brakiem rozkładu jazdy, godzinnymi oczekiwaniami w mrozie. Autobus MPK mieści ok. 80 osób, jest komfortowy, przestronny, a podróż do Krakowa bezpieczna, szybsza i tańsza. Otwieramy nowy rozdział w historii naszej gminy i wyruszamy w drogę do lepszej przyszłości! Nasi mieszkańcy mogą w końcu sprawnie dostać się do stolicy Małopolski.

Nowa linia autobusowa to ogromny sukces Wójta Tomasza Gwizdały, który od początku swojej kadencji zabiegał o jej uruchomienie. O komunikację zbiorową walczył 5 lat. To była długa droga. „Nie wszyscy byli przekonani o tym, że takie połączenie ma sens. Wiele razy traciłem nadzieję, że się uda, ale nie poddałem się. Kosztowało mnie to ogrom czasu, energii i zdrowia. Ale było warto!” - mówi Wójt. Na samym początku kadencji, dzięki środkom pozyskanym z funduszu autobusowego Ministerstwa Infrastruktury uruchomił komunikację gminną. Buses kursowały między sołectwami, dowoziły pasażerów do DK94, do Urzędu, przychodni. Zainteresowanie było bardzo małe. Pomimo poprzedzonej konsultacjami z mieszkańcami zmiany rozkładu jazdy, sytuacja nie uległa zmianie. Buses jeździły puste. Pojawiły się obawy, czy podobny los spotka MPK, ale frustracja podróżujących do Krakowa narastała. Do Urzędu sływały kolejne petycje i pisma zdesperowanych mieszkańców. Wskazywano na rosnące ceny biletów i spadek jakości usług. Apelowano o pomoc w rozwiązaniu trudnej sytuacji, a wręcz cyt. „przywrócenie pasażerom godności”.

Wójt rozpoczął negocjacje z prywatnymi przewoźnikami, właścicielami busów. Deklaracje nie niosły za sobą realnych zmian. Nie zwiększono częstotliwości kursów, nie wysłano na trasę większych pojazdów w godzinach szczytów. Wójt szukał kolejnych możliwości, by poprawić sytuację podróżujących. Nie powiódł się pomysł uruchomienia autobusów kolejowych, które jeździłyby z Bukowna przez gminy Bolesław i Olkusz. Na finale fiasco poniosła idea rozszerzenia linii 310 do Wielkiej Wsi. Choć z tym rozwiązaniem Wójt wiązał największe nadzieje, nie ma żalu do naszych sąsiadów, którzy przecież dbali o swoje interesy.

W naszej gminie sytuacja stawała się coraz bardziej napięta. Zniecierpliwienie mieszkańców rosło, a niepowodzenia kolejnych prób uruchomienia transportu zbiorowego rodziły bezsilność.

Im większa prędkość, tym dłuższa droga hamowania. A Wójt Tomasz Gwizdałę nie zatrzymało nic.

Projekt uruchomienia linii łączącej naszą gminę z Krakowem wsparł Poseł na Sejm RP Rafał Komarewicz, ówczesny Przewodniczący Rady Miasta Krakowa. To dzięki jego przychylności udało się wypracować kompromis z władzami Krakowa i sfinalizować przedsięwzięcie. Radni Miasta Krakowa zagłosowali jednogłośnie. Uchwała była pierwszym etapem procedury, zgodę musiał wyrazić Marszałek Województwa Małopolskiego. Później przyszedł czas na porozumienie z Zarządem Transportu Publicznego w Krakowie, organizację pętli autobusowej, nazwanie przystanków i sfinalizowanie kwestii organizacyjnych. Doświadczony poprzednimi zdarzeniami Wójt do końca zamknięcia procedury nie potwierdził publicznie sukcesu. Czekał na odpowiedni moment, wierząc, że już nic nie stanie na drodze do symbolicznego wprowadzenia gminy w XXI wiek.

Udało się. 4 grudnia 2023 r. odbył się inauguracyjny kurs z Przegini do Krakowa, w którym wziął udział Wójt, Radni, Poseł Rafał Komarewicz, przedstawiciele lokalnych stowarzyszeń i mieszkańcy.

„Poprzez to połączenie komunikacyjne jesteście, jako mieszkańcy, w istotny sposób włączeni do aglomeracji krakowskiej. To taka nasza symbioza-my z Krakowa dajemy możliwość transportu komunikacją publiczną, a wy przesiadacie się do autobusu. Dzięki temu nie jeżdżą samochody i buse, które zatruwają powietrze w mieście. Ta nowa linia to sukces wielu



4/2023



Remont pomieszczeń
w szatni KS Promień
Przegonia



Dofinansowanie połączeń
w ramach Funduszu
Rozwoju Przewozów
Autobusowych



Promesa Samorządu
Województwa
Małopolskiego
37 000 zł



Spotkanie przedstawicieli
samorządów oraz organizacji
społecznych - Transport
zbiorowy na trasie
Olkusz-Kraków

osób, a przede wszystkim wójta, bo on jest bardzo skuteczny - mówi Rafał Komarewicz podczas oficjalnego otwarcia linii 200 w Przegoni.

Autobusy MPK kursują od poniedziałku do piątku, co godzinę. Pierwszy wyrusza z przystanku Przegonia/Kościół o godzinie 4:38, ostatni po 23:00. Zatrzymuje się na 9 przystankach na terenie gminy, jedzie przez Wielką Wieś i dojeżdża do Bronowic. Ostatni autobus wyrusza z Bronowic do Przegoni o 22:18. Linia cieszy się ogromną popularnością wśród podróżujących.



Bilety miesięczne można kupić w formie karty elektronicznej. Cena biletu miesięcznego wynosi odpowiednio: normalny 199 zł, a ulgowy 99,50 zł. Taki bilet upoważnia do korzystania ze wszystkich linii na terenie Krakowa, umożliwiając nieograniczone przesiadki. W autobusach umieszczone są automaty biletowe, w których można zakupić jednorazowe bilety. Cena biletu 1 przejazdowego lub 60-minutowego to koszt 6 zł normalny, 3 zł ulgowy.

Uruchomienie MPK to duże obciążenie dla budżetu naszej gminy. Gmina dotuje 50% kosztów funkcjonowania linii poza Krakowem.

„Koszty są wysokie, ale MPK to bardzo ważna inwestycja i przynosi duże korzyści. W tym tę najważniejszą — poprawia jakość życia mieszkańców. Dzięki dobremu połączeniu komunikacyjnemu mieszkańcy mogą łatwiej dostać się do pracy, szkoły, sklepów, lekarzy. To był mój cel, który udało mi się osiągnąć” - mówi Wójt - „Cieszę się, że tak wielu mieszkańców gminy jest zadowolonych z nowej linii MPK. To dla mnie największa nagroda.”

Mieszkańcy gminy Jerzmanowice-Przegonia z radością przyjęli uruchomienie nowej linii autobusowej.

„Busy były niewygodne i drogie. A teraz nie muszę stać w niepewności na przystanku. Mam rozkład i wiem, że nie spóźnię się do pracy” - mówi Pani Ania z Przegoni

„Jadąc MPK, mam wrażenie, jakby ten Kraków stał się nagle bliższy. Podróż jest krótsza i bardziej komfortowa” - mówi Pani Katarzyna z Jerzmanowic

„Mam 3 dzieci dojeżdżających do szkoły w Krakowie. Bilety miesięczne na autobus wynoszą ok. 100 zł. To będzie dla mnie ogromna oszczędność i odciążenie mojego budżetu” -mówi Pan Marek z Jerzmanowic

Więcej informacji, w tym linki do szczegółowych rozkładów jazdy, wykazie osób uprawnionych do zniżek, cennika i miejsc, w których można kupić bilety, szukajcie na naszej stronie internetowej:

<https://tiny.pl/c8p8w>





lipiec 2019

Spotkanie na temat strategii i ochrony Ojcowskiego Parku Narodowego oraz rozwoju gmin wokół OPN



„Święto Baby” w Raclawicach



Uroczystości z okazji 76 lecia pacyfikacji wsi Łazy



Uruchomienie dodatkowych linii komunikacyjnych

8

OSTANIEC

MAGAZYN SAMORZĄDOWY

Przystanki na terenie Gminy Jerzmanowice-Przegonia:

- Jerzmanowice Pod Lasem n/ż – na ul. Jana III Sobieskiego w Jerzmanowicach (DK94) w pobliżu skrzyżowania z ul. Jurajską;
- Jerzmanowice Lepianka n/ż – na ul. Jana III Sobieskiego w Jerzmanowicach (DK94) w pobliżu skrzyżowania z ul. Doły;
- Jerzmanowice Centralna n/ż – na ul. Jana III Sobieskiego w Jerzmanowicach (DK94) w rejonie skrzyżowania z ul. Centralną;
- Jerzmanowice Ojcowska n/ż – na ul. Jana III Sobieskiego w Jerzmanowicach (DK94) w rejonie skrzyżowania z ul. Ojcowską;
- Gotkowice Wieś n/ż – w ciągu drogi krajowej nr 94 w Gotkowicach w rejonie skrzyżowania z drogą prowadzącą do centrum miejscowości;
- Przegonia Ostra Góra n/ż – w ciągu drogi krajowej nr 94 w Przegoni w rejonie posesji nr 192b i 194;
- Przegonia Skotnica n/ż – w ciągu drogi krajowej nr 94 w Przegoni w rejonie posesji nr 167 i 248;
- Przegonia Dom Ludowy n/ż – w ciągu drogi krajowej nr 94 w Przegoni w rejonie posesji nr 101 i 288;
- Przegonia Kościół – przystanek końcowo-początkowy na parkingu przy kościele w Przegoni oraz przystanek przelotowy w kierunku Bronowic Małych w ciągu drogi krajowej nr 94 w Przegoni w rejonie posesji nr 349.





Remont w oddziale przedszkolnym w Gotkowicach



Święto Pieczonego Ziemiaka w Raławicach



Otwarcie oczyszczalni ścieków w Szklarach



Dożynki 2019 w Szklarach



Dotacja dla gminy w ramach Funduszu Dróg Samorządowych
1 183 586,06 zł

Rozkłady jazdy

Przystanek początkowy w kierunku Krakowa „Przeginia Kościół”

Przystanek początkowy w kierunku Przegini „Bronowice Małe 05”

200 Bronowice Małe - Przeginia Kościół (Od Przeginia Kościół Do Bronowice Małe)

Trasa: Przeginia, Gotkowitz, Jazmankowice ul. Jana III Sobieskiego, Jazmankowice, Amel Krajowa, Balicka

Przystanek	Godzina	Dni porządkowe
Przeginia Kościół		
Przeginia Kościół		
Przeginia Ciem Łaboway	4:58	NZ
Przeginia Sierotka	5:08	NZ
Przeginia Ośka Ośka	5:18	NZ
Gotkowitz Wios.	5:28	NZ
Jazmankowice Opowiska	6:38	NZ
Jazmankowice Cerkwie	7:38	NZ
Jazmankowice Lepianka	8:38	NZ
Jazmankowice Pod Lasem	9:38	NZ
GRANICA TARYF		
Jazmankowice 01	11:38	NZ
Sławoska 02	12:38	NZ
Sławoska 03	13:38	NZ
Rondo Ofiar Katynia 04	14:38	NZ
Bronowice SAA 05	15:38	NZ
Bronowice SAA 06	16:38	NZ
Bronowice Małe 07	17:38	NZ
Bronowice Małe 08	18:38	NZ
Bronowice Małe 09	19:38	NZ
Bronowice Małe 10	20:38	NZ
Bronowice Małe 11	21:38	NZ
Bronowice Małe 12	22:38	NZ
Bronowice Małe 13	23:38	NZ
Bronowice Małe 14	24:38	NZ
Bronowice Małe 15	25:38	NZ
Bronowice Małe 16	26:38	NZ
Bronowice Małe 17	27:38	NZ
Bronowice Małe 18	28:38	NZ
Bronowice Małe 19	29:38	NZ
Bronowice Małe 20	30:38	NZ
Bronowice Małe 21	31:38	NZ
Bronowice Małe 22	32:38	NZ
Bronowice Małe 23	33:38	NZ
Bronowice Małe 24	34:38	NZ
Bronowice Małe 25	35:38	NZ
Bronowice Małe 26	36:38	NZ
Bronowice Małe 27	37:38	NZ
Bronowice Małe 28	38:38	NZ
Bronowice Małe 29	39:38	NZ
Bronowice Małe 30	40:38	NZ
Bronowice Małe 31	41:38	NZ
Bronowice Małe 32	42:38	NZ
Bronowice Małe 33	43:38	NZ
Bronowice Małe 34	44:38	NZ
Bronowice Małe 35	45:38	NZ
Bronowice Małe 36	46:38	NZ
Bronowice Małe 37	47:38	NZ
Bronowice Małe 38	48:38	NZ
Bronowice Małe 39	49:38	NZ
Bronowice Małe 40	50:38	NZ
Bronowice Małe 41	51:38	NZ
Bronowice Małe 42	52:38	NZ
Bronowice Małe 43	53:38	NZ
Bronowice Małe 44	54:38	NZ
Bronowice Małe 45	55:38	NZ
Bronowice Małe 46	56:38	NZ
Bronowice Małe 47	57:38	NZ
Bronowice Małe 48	58:38	NZ
Bronowice Małe 49	59:38	NZ
Bronowice Małe 50	60:38	NZ
Bronowice Małe 51	61:38	NZ
Bronowice Małe 52	62:38	NZ
Bronowice Małe 53	63:38	NZ
Bronowice Małe 54	64:38	NZ
Bronowice Małe 55	65:38	NZ
Bronowice Małe 56	66:38	NZ
Bronowice Małe 57	67:38	NZ
Bronowice Małe 58	68:38	NZ
Bronowice Małe 59	69:38	NZ
Bronowice Małe 60	70:38	NZ
Bronowice Małe 61	71:38	NZ
Bronowice Małe 62	72:38	NZ
Bronowice Małe 63	73:38	NZ
Bronowice Małe 64	74:38	NZ
Bronowice Małe 65	75:38	NZ
Bronowice Małe 66	76:38	NZ
Bronowice Małe 67	77:38	NZ
Bronowice Małe 68	78:38	NZ
Bronowice Małe 69	79:38	NZ
Bronowice Małe 70	80:38	NZ
Bronowice Małe 71	81:38	NZ
Bronowice Małe 72	82:38	NZ
Bronowice Małe 73	83:38	NZ
Bronowice Małe 74	84:38	NZ
Bronowice Małe 75	85:38	NZ
Bronowice Małe 76	86:38	NZ
Bronowice Małe 77	87:38	NZ
Bronowice Małe 78	88:38	NZ
Bronowice Małe 79	89:38	NZ
Bronowice Małe 80	90:38	NZ
Bronowice Małe 81	91:38	NZ
Bronowice Małe 82	92:38	NZ
Bronowice Małe 83	93:38	NZ
Bronowice Małe 84	94:38	NZ
Bronowice Małe 85	95:38	NZ
Bronowice Małe 86	96:38	NZ
Bronowice Małe 87	97:38	NZ
Bronowice Małe 88	98:38	NZ
Bronowice Małe 89	99:38	NZ
Bronowice Małe 90	100:38	NZ

Zakończenia w ruchu porządkowe zmiany czasu odjeżdż.

NZ - przystanek na żądanie

Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne S.A. w Krakowie +48 12 15 150
Rozkład jazdy ważny od: 02.12.2023
Przeginia Kościół - Bronowice Małe
2023-10-01 22:36 (20231001)

200 Bronowice Małe - Przeginia Kościół (Od Bronowice Małe Do Przeginia Kościół)

Trasa: Na Błonie, Amel Krajowa, Jazmankowice, Jazmankowice ul. Jana III Sobieskiego, Gotkowitz, Przeginia

Przystanek	Godzina	Dni porządkowe
Bronowice Małe 05		
Bronowice SAA 06		
Rondo Ofiar Katynia 04		
Sławoska 02	4:58	NZ
Jazmankowice 01	5:58	NZ
GRANICA TARYF		
Jazmankowice Pod Lasem	6:58	NZ
Jazmankowice Lepianka	7:58	NZ
Jazmankowice Cerkwie	8:58	NZ
Jazmankowice Opowiska	9:58	NZ
Gotkowitz Wios.	10:58	NZ
Przeginia Ośka Ośka	11:58	NZ
Przeginia Sierotka	12:58	NZ
Przeginia Ciem Łaboway	13:58	NZ
Przeginia Kościół	14:58	NZ
Przeginia Kościół	15:58	NZ
Przeginia Kościół	16:58	NZ
Przeginia Kościół	17:58	NZ
Przeginia Kościół	18:58	NZ
Przeginia Kościół	19:58	NZ
Przeginia Kościół	20:58	NZ
Przeginia Kościół	21:58	NZ
Przeginia Kościół	22:58	NZ
Przeginia Kościół	23:58	NZ
Przeginia Kościół	24:58	NZ
Przeginia Kościół	25:58	NZ
Przeginia Kościół	26:58	NZ
Przeginia Kościół	27:58	NZ
Przeginia Kościół	28:58	NZ
Przeginia Kościół	29:58	NZ
Przeginia Kościół	30:58	NZ
Przeginia Kościół	31:58	NZ
Przeginia Kościół	32:58	NZ
Przeginia Kościół	33:58	NZ
Przeginia Kościół	34:58	NZ
Przeginia Kościół	35:58	NZ
Przeginia Kościół	36:58	NZ
Przeginia Kościół	37:58	NZ
Przeginia Kościół	38:58	NZ
Przeginia Kościół	39:58	NZ
Przeginia Kościół	40:58	NZ
Przeginia Kościół	41:58	NZ
Przeginia Kościół	42:58	NZ
Przeginia Kościół	43:58	NZ
Przeginia Kościół	44:58	NZ
Przeginia Kościół	45:58	NZ
Przeginia Kościół	46:58	NZ
Przeginia Kościół	47:58	NZ
Przeginia Kościół	48:58	NZ
Przeginia Kościół	49:58	NZ
Przeginia Kościół	50:58	NZ
Przeginia Kościół	51:58	NZ
Przeginia Kościół	52:58	NZ
Przeginia Kościół	53:58	NZ
Przeginia Kościół	54:58	NZ
Przeginia Kościół	55:58	NZ
Przeginia Kościół	56:58	NZ
Przeginia Kościół	57:58	NZ
Przeginia Kościół	58:58	NZ
Przeginia Kościół	59:58	NZ
Przeginia Kościół	60:58	NZ
Przeginia Kościół	61:58	NZ
Przeginia Kościół	62:58	NZ
Przeginia Kościół	63:58	NZ
Przeginia Kościół	64:58	NZ
Przeginia Kościół	65:58	NZ
Przeginia Kościół	66:58	NZ
Przeginia Kościół	67:58	NZ
Przeginia Kościół	68:58	NZ
Przeginia Kościół	69:58	NZ
Przeginia Kościół	70:58	NZ
Przeginia Kościół	71:58	NZ
Przeginia Kościół	72:58	NZ
Przeginia Kościół	73:58	NZ
Przeginia Kościół	74:58	NZ
Przeginia Kościół	75:58	NZ
Przeginia Kościół	76:58	NZ
Przeginia Kościół	77:58	NZ
Przeginia Kościół	78:58	NZ
Przeginia Kościół	79:58	NZ
Przeginia Kościół	80:58	NZ
Przeginia Kościół	81:58	NZ
Przeginia Kościół	82:58	NZ
Przeginia Kościół	83:58	NZ
Przeginia Kościół	84:58	NZ
Przeginia Kościół	85:58	NZ
Przeginia Kościół	86:58	NZ
Przeginia Kościół	87:58	NZ
Przeginia Kościół	88:58	NZ
Przeginia Kościół	89:58	NZ
Przeginia Kościół	90:58	NZ
Przeginia Kościół	91:58	NZ
Przeginia Kościół	92:58	NZ
Przeginia Kościół	93:58	NZ
Przeginia Kościół	94:58	NZ
Przeginia Kościół	95:58	NZ
Przeginia Kościół	96:58	NZ
Przeginia Kościół	97:58	NZ
Przeginia Kościół	98:58	NZ
Przeginia Kościół	99:58	NZ
Przeginia Kościół	100:58	NZ

Zakończenia w ruchu porządkowe zmiany czasu odjeżdż.

NZ - przystanek na żądanie

Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne S.A. w Krakowie +48 12 15 150
Rozkład jazdy ważny od: 02.12.2023
Bronowice Małe - Przeginia Kościół
2023-10-01 22:36 (20231001)

Dwa pierwsze kursy do Przegini będą rozpoczynać na przystanku „Rondo Ofiar Katynia” o godzinie 3:56 oraz 4:56.

200 Bronowice Małe - Przeginia Kościół (Od Bronowice Małe Do Przeginia Kościół)

Trasa: Na Błonie, Amel Krajowa, Jazmankowice, Jazmankowice ul. Jana III Sobieskiego, Gotkowitz, Przeginia

Przystanek	Godzina	Dni porządkowe
Bronowice Małe 05		
Bronowice SAA 06		
Rondo Ofiar Katynia 04	3:56	NZ
Sławoska 02	4:56	NZ
Jazmankowice 01	5:56	NZ
GRANICA TARYF		
Jazmankowice Pod Lasem	6:56	NZ
Jazmankowice Lepianka	7:56	NZ
Jazmankowice Cerkwie	8:56	NZ
Jazmankowice Opowiska	9:56	NZ
Gotkowitz Wios.	10:56	NZ
Przeginia Ośka Ośka	11:56	NZ
Przeginia Sierotka	12:56	NZ
Przeginia Ciem Łaboway	13:56	NZ
Przeginia Kościół	14:56	NZ
Przeginia Kościół	15:56	NZ
Przeginia Kościół	16:56	NZ
Przeginia Kościół	17:56	NZ
Przeginia Kościół	18:56	NZ
Przeginia Kościół	19:56	NZ
Przeginia Kościół	20:56	NZ
Przeginia Kościół	21:56	NZ
Przeginia Kościół	22:56	NZ
Przeginia Kościół	23:56	NZ
Przeginia Kościół	24:56	NZ
Przeginia Kościół	25:56	NZ
Przeginia Kościół	26:56	NZ
Przeginia Kościół	27:56	NZ
Przeginia Kościół	28:56	NZ
Przeginia Kościół	29:56	NZ
Przeginia Kościół	30:56	NZ
Przeginia Kościół	31:56	NZ
Przeginia Kościół	32:56	NZ
Przeginia Kościół	33:56	NZ
Przeginia Kościół	34:56	NZ
Przeginia Kościół	35:56	NZ
Przeginia Kościół	36:56	NZ
Przeginia Kościół	37:56	NZ
Przeginia Kościół	38:56	NZ
Przeginia Kościół	39:56	NZ
Przeginia Kościół	40:56	NZ
Przeginia Kościół	41:56	NZ
Przeginia Kościół	42:56	NZ
Przeginia Kościół	43:56	NZ
Przeginia Kościół	44:56	NZ
Przeginia Kościół	45:56	NZ
Przeginia Kościół	46:56	NZ
Przeginia Kościół	47:56	NZ
Przeginia Kościół	48:56	NZ
Przeginia Kościół	49:56	NZ
Przeginia Kościół	50:56	NZ
Przeginia Kościół	51:56	NZ
Przeginia Kościół	52:56	NZ
Przeginia Kościół	53:56	NZ
Przeginia Kościół	54:56	NZ
Przeginia Kościół	55:56	NZ
Przeginia Kościół	56:56	NZ
Przeginia Kościół	57:56	NZ
Przeginia Kościół	58:56	NZ
Przeginia Kościół	59:56	NZ
Przeginia Kościół	60:56	NZ
Przeginia Kościół	61:56	NZ
Przeginia Kościół	62:56	NZ
Przeginia Kościół	63:56	NZ
Przeginia Kościół	64:56	NZ
Przeginia Kościół	65:56	NZ
Przeginia Kościół	66:56	NZ
Przeginia Kościół	67:56	NZ
Przeginia Kościół	68:56	NZ
Przeginia Kościół	69:56	NZ
Przeginia Kościół	70:56	NZ
Przeginia Kościół	71:56	NZ
Przeginia Kościół	72:56	NZ
Przeginia Kościół	73:56	NZ
Przeginia Kościół	74:56	NZ
Przeginia Kościół	75:56	NZ
Przeginia Kościół	76:56	NZ
Przeginia Kościół	77:56	NZ
Przeginia Kościół	78:56	NZ
Przeginia Kościół	79:56	NZ
Przeginia Kościół	80:56	NZ
Przeginia Kościół	81:56	NZ
Przeginia Kościół	82:56	NZ
Przeginia Kościół	83:56	NZ
Przeginia Kościół	84:56	NZ
Przeginia Kościół	85:56	NZ
Przeginia Kościół	86:56	NZ
Przeginia Kościół	87:56	NZ
Przeginia Kościół	88:56	NZ
Przeginia Kościół	89:56	NZ
Przeginia Kościół	90:56	NZ
Przeginia Kościół	91:56	NZ
Przeginia Kościół	92:56	NZ
Przeginia Kościół	93:56	NZ
Przeginia Kościół	94:56	NZ
Przeginia Kościół	95:56	NZ
Przeginia Kościół	96:56	NZ
Przeginia Kościół	97:56	NZ
Przeginia Kościół	98:56	NZ
Przeginia Kościół	99:56	NZ
Przeginia Kościół	100:56	NZ

Zakończenia w ruchu porządkowe zmiany czasu odjeżdż.

NZ - przystanek na żądanie

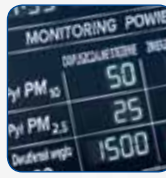
Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne S.A. w Krakowie +48 12 15 150
Rozkład jazdy ważny od: 02.12.2023
Bronowice Małe - Przeginia Kościół
2023-10-01 22:36 (20231001)

Apel do kierowców!

W związku z uruchomieniem linii autobusowej MPK relacji Przeginia – Kraków, na parking przy kościele w Przegini wprowadzono nowe oznakowanie. W części parkingu obowiązuje zakaz zatrzymywania się i parkowania.

Zaparkowanie samochodu w strefie zakazu może uniemożliwić wyjazd autobusu z parkingu. W związku z tym prosimy wszystkich kierowców o stosowanie się do znaków! Dziękujemy za współpracę.





październik 2019

Remont pomieszczeń w remizie OSP w Sąspowie

Promesa na budowę kompleksu boisk przy Zespole Szkół w Przegini

Remont kuchni w Zespole Szkół w Jerzmanowicach

Monitoring stężenia pyłów PM10 i PM2,5 w atmosferze na budynku UG

Umowa z firmą Tranzit sp z o.o. na wykonanie remontu dróg gminnych w Jerzmanowicach

Wymiana nawierzchni boiska sportowego z trawy syntetycznej przy Zespole Szkół w Jerzmanowicach

10

OSTANIEC
MAGAZYN SAMORZĄDOWY

Orzeł Polskiego Samorządu w rękach Wójta

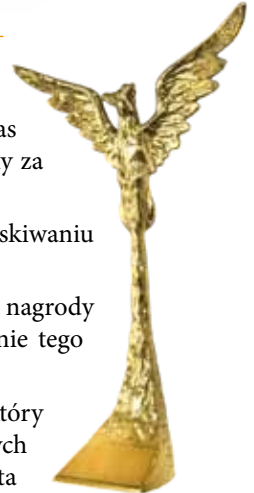
1 grudnia w hotelu Hilton w Warszawie odbyła się Wielka Gala Polskiej Przedsiębiorczości, podczas której decyzją Ogólnopolskiej Federacji Przedsiębiorców i Pracodawców nasz gospodarz został nagrodzony za „efektywne zarządzanie samorządem, podnoszenie jakości życia mieszkańców i pozycji gminy w regionie”.

Kapituła doceniła wkład Wójta w rozwój naszego samorządu, podkreślając skuteczność w pozyskiwaniu środków zewnętrznych i liczbę zrealizowanych w 5-letniej kadencji inwestycji.

Warto dodać, że decyzja o przyznaniu nagrody zapadła przed finałem starań o MPK. Wręczenie nagrody zbiegło się jednak w czasie z oficjalnym uruchomieniem linii 200, co jeszcze mocniej podkreśla znaczenie tego wyróżnienia dla całej gminy.

Podczas uroczystej gali Wójt spotkał przyjaciół Gminy Jerzmanowice-Przeginia: Mateusza Mijala, który dwukrotnie koncertował już w Jerzmanowicach i Dorotę Gardias, która rekreacyjnie wspina się po naszych Ostańcach. Z kolei Krzysztof Ibisz i Eugeniusz Kłopotek, były poseł PSL, który pełni obecnie funkcję Wójta gminy Warlubie, zachęceni opowieściami kolegów o najpiękniejszej gminie, obiecali nas wkrótce odwiedzić.

„To dla mnie ogromny zaszczyt, że zostałem laureatem tej nagrody. A zarazem bardzo miły dowód na to, że moje wysiłki są dostrzegane. Będę nadal pracował na rzecz rozwoju naszej gminy, aby była ona miejscem, w którym wszyscy mieszkańcy czują się dobrze i bezpiecznie. Nagrodę dedykuję moim Współpracownikom, Pracownikom Urzędu i Radnym. Wasze wsparcie jest nieocenione. Dzięki Waszemu zaangażowaniu możemy sobie stawiać coraz wyższe cele. Dziękuję!” - mówił Wójt. /UG/



Książka o dziejach Jerzmanowic - już niebawem w Państwa rękach!

Tuż przed Świętami Bożego Narodzenia ukaze się książka „Dzieje wsi i parafii Jerzmanowice”, która jest owocem mojej 5-letniej pracy. Do tej pory Jerzmanowice nie znalazły się w zainteresowaniu historyków, którzy zajęliby się zgłębieniem jej dziejów. Co prawda istnieją wzmianki źródłowe i opisy historyczne, lecz one nawet w zarysie nie ukazują bogatej przeszłości Jerzmanowic. Przekazując Czytelnikom tę publikację zdaję sobie sprawę, że chociaż zawiera ona



4/2023



Nagroda „Najpopularniejszy Wójt i Burmistrz Małopolski 2019”



Otwarcie drogi powiatowej w Sączowie



Nowe wiaty przystankowe w Sączowie



Nowe samochody bojowe OSP Łazy i Raclawice



Remont drogi „Poręba” w Sączowie



Otwarcie Żywej Szopki

grudzień 2019

11

wiele informacji to jednak ukazanie wszystkiego, co wydarzyło się w prawie 700-letnich dziejach wsi jest rzeczą niemożliwą. Nie ulega zatem wątpliwości, że nasza wiedza o przeszłości Jerzmanowic zawsze będzie niepełna. Większość wiadomości zawartych w tej książce pochodzi z materiałów, jakie uzyskałem przeprowadzając kwerendy w archiwach państwowych i kościelnych. Gromadząc materiały korzystałem też z zbiorów internetowych archiwów i bibliotek cyfrowych. Cenne informacje pozyskałem też z opracowań naukowych, źródeł statystycznych oraz z kronik, pamiętników, artykułów prasowych, utworów literackich, a nawet z legend. Korzystałem też z relacji byłych i obecnych mieszkańców Jerzmanowic. Książka liczy 632 strony, zawiera wiele tabel oraz kopie cennych zdjęć, map i dokumentów.

Przy gromadzeniu materiałów do książki pomagało mi wiele osób z Jerzmanowic, a także z innych miejscowości, którym pragnę w tym miejscu serdecznie podziękować. Dziękuję też wszystkim, którzy wsparli finansowo jej wydanie.

Stowarzyszenie Przyjaciół Gminy Jerzmanowice otrzymało dofinansowanie 20 tys. zł na wydanie niekomercyjnych egzemplarzy monografii. Dzięki współpracy, która zaowocowała dodatkowymi środkami na publikację, książki pojawią się w bibliotece szkolnej w Jerzmanowicach, Powiatowej i Gminnej Bibliotece Publicznej, instytucjach kultury i w parafii. 20 grudnia odbyło się spotkanie promocyjne będące częścią projektu „Ocalić od zapomnienia Jerzmanowice. Dzieje wsi i parafii” realizowanego przy wsparciu Województwa Małopolskiego, Starostwa Powiatowego i Gminy Jerzmanowice-Przeginia. Mieszkańcy mogli zapoznać się z książką, przeczytać jej fragmenty, zobaczyć zdjęcia. Na to podniosłe wydarzenie zaproszono Marszałka Województwa Małopolskiego, Starostę Powiatu Krakowskiego, Wójta Gminy Jerzmanowice-Przeginia, Proboszcza parafii Jerzmanowice, Dyrektora Szkoły Podstawowej z Jerzmanowic i przedstawicieli naszego samorządu. Prezes Stowarzyszenia Przyjaciół Gminy Jerzmanowice Grzegorz Seweryn symbolicznie przekazał egzemplarz książki do biblioteki. To historyczny moment dla całej miejscowości. Już niebawem książka trafi również do domów czytelników. Zachęcam do śledzenia profilu @Jerzmanowice - dzieje wsi i parafii, gdzie wkrótce pojawią się bardziej szczegółowe informacje. /KT/



Z życia wodociągów

Koniec roku sprzyja refleksji i podsumowaniom, zbilansowaniu osiągniętych sukcesów i zanotowanych porażek. ZWG w Jerzmanowicach gospodaruje majątkiem gminnym w zakresie wodociągów i kanalizacji. Aktualnie obsługujemy około 70 km sieci kanalizacyjnej i 150 km sieci wodociągowej, dwie oczyszczalnie ścieków, 8 podziemnych ujęć wody, 3 stacje hydroforowe i kilkanaście sieciowych przepompowni ścieków.

Sukcesem upływającego roku jest niewątpliwie rozpoczęcie kilku inwestycji kanalizacyjnych. Pomimo gwałtownego wzrostu cen usług i problemów z zabezpieczeniem środków własnych udało się rozstrzygnąć przetarg na wykonanie kanalizacji w Jerzmanowicach i Sączowie (dokończenie przy ul. Jana III Sobieskiego, ul. Nietoperzowa, ul. Jurajska, ul. Pod Grodziskiem, ul. Sikorka, ul. Św. Jana Pawła II, ul. Kościelna). Do stycznia 2024 r. zostanie wykonane także 5 odcinków sieci kanalizacyjnej w Raclawicach. Rozstrzygnięty został również przetarg na wykonanie sieci kanalizacyjnej na Nowej Wsi, dynamicznie rozwijającego się przysiółka Przegini. Ten kontrakt obejmuje również budowę odcinka sieci w Czubrowicach przy drodze Chrzanowskiej oraz przy drodze powiatowej w kierunku Czubrowic. Ogółem długość budowanych aktualnie sieci kanalizacji wyniesie ponad 20 km co stanowi wzrost o około jedną czwartą w stosunku do już istniejącej sieci i umożliwi to podłączenie do sieci kanalizacji zbiorczej około 500 gospodarstw domowych.



Niestety jest jeszcze druga strona medalu. Wciąż istnieje duża grupa mieszkańców gminy, którzy mimo możliwości przyłączenia się do sieci i wielokrotnych wezwań, dotychczas tego obowiązku nie wykonali. Pragniemy przypomnieć, że niektórzy mieszkańcy nie zdążyli się podłączyć do kanalizacji przez 15 lat.

Inną bolączką Zakładu jest gwałtownie wzrastająca awaryjność sieci wodociągowej. Dość powiedzieć, że ilość awarii wodociągowych przekracza już ilość dni w ciągu roku. Niektóre sieci mają już ponad pół wieku i zwłaszcza rurociągi stalowe ulegają perforacji z powodu korozji. Awarie to nie tylko straty wody, materiałów i energii ale też zaangażowanie i dodatkowa praca konserwatorów. Modernizacja i remonty sieci wodociągowej to pilne zadanie do wykonania na najbliższy czas.



styczeń 2020

Modernizacja bazy danych Ewidencji Gruntów i Budynków

Budowa kolejnych odcinków kanalizacji w Jerzmanowicach

Opracowanie Strategii Rozwoju Gminy Jerzmanowice-Przegonia na lata 2020-2030

Początek pandemii SARS COV-2

Dezynfekcja przystanków

12

OSTANIEC
MAGAZYN SAMORZĄDOWY

Na koniec krótkie przypomnienie. Infrastruktura wodociągowa i kanalizacyjna to nasze wspólne dobro. Dbajmy o nie jak o własne.

Ponieważ zbliża się okres mrozów zadbajmy zwłaszcza o miejsca zamontowania wodomierzy (studzienki wodomierzowe, wodomierze w nieogrzewanych pomieszczeniach czy niezamieszkałych budynkach). Miejsca te należy dobrze ocieplić, aby nie doszło do rozmrożenia rurociągu i niekontrolowanego wycieku wody. Przypominamy, że w przypadku rozmrożenia, koszt wymiany rozmrożonego wodomierza oraz wycieku wody ponosi Odbiorca.

INWESTYCJE



Kolejny przetarg na budowę sieci kanalizacji i wodociągów rozstrzygnięty

Po czterech próbach wyłoniono wykonawcę budowy kanalizacji w Przegini (Nowa Wieś) i Czubrowicach oraz wodociągów w Łazach i Sąspowie. Trzy postępowania przetargowe zakończyły się unieważnieniem, z uwagi na proponowane kwoty wykonania zadań, które znacznie przekraczały środki budżetowe gminy. Dopiero w czwartym przetargu udało się wyłonić wykonawcę, który spełniał warunki postępowania.



4 października została podpisana umowa na zadanie pn. „Budowa sieci kanalizacyjnej i wodociągowej w Gminie Jerzmanowice - Przegonia – PROW - IV postępowanie” z firmą Wolimex z Limanowej. Wykonawca stworzy dokumentację techniczną, uzyska wszelkie decyzje i pozwolenia niezbędne do realizacji zadania i wybuduje sieć kanalizacji sanitarnej o długości ok. 9 km w Przegini i Czubrowicach oraz ok. 1,4 km sieci wodociągowej Łazach i Sąspowie. Przewidywany termin zakończenia budowy tej inwestycji to II kwartał 2025 roku. Koszt inwestycji to ponad 6,7 mln złotych, z czego pozyskane dofinansowanie wyniesie 5 mln złotych z funduszy europejskich z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich a 1,7 mln zł to wkład własny gminy.

22 listopada 2023 r. odbyło się spotkanie konsultacyjne z mieszkańcami Przegini i Czubrowic. Firma przedstawiła koncepcję przebiegu sieci kanalizacyjnej. Trwa proces uzyskiwania zgód od właścicieli działek prywatnych, w czym pomagają Radni i Sołtysi. Kanalizację zaplanowano tak, by w minimalnym stopniu ingerować w istniejące zagospodarowania. A wykonawca zobowiązany jest do przywrócenia stanu pierwotnego posesji mieszkańców po zakończeniu prac budowlanych. Zwracamy się do właścicieli działek objętych inwestycją, z prośbą o współpracę z wykonawcą i jak najszybsze finalizowanie formalności. Rozumiemy, że proces ten może być dla Państwa uciążliwy, jednak jest on niezbędny do rozpoczęcia prac. Im szybciej zakończymy ten etap, tym szybciej ruszymy z budową i sfinalizujemy przedsięwzięcie. W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości prosimy o kontakt z Zakładem Wodociągów Gminnych w Jerzmanowicach. /AL/





Przekazanie druchom z OSP środków zabezpieczających



CPK - protesty mieszkańców Jerzmanowic



Ogólnopolski Turniej Wiedzy Pożarniczej



Zbiórki sprzętu, środków czystości i żywności dla szpitali



Lockdown szkół #zostańwdomu



Akcja Strażacy Medykom

Droga do szkoły w Sąspowie zostanie wyremontowana

Wójt Tomasz Gwizdała podpisał umowę z firmą Berger Bau Polska na remont drogi prowadzącej do szkoły podstawowej w Sąspowie. Koszt zadania to prawie 1,7 mln złotych, z czego 80% pokryją środki zewnętrzne z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg. Prace obejmą wymianę 1,2 km nawierzchni, modernizację chodnika oraz rowów przydrożnych. Powstaną także szykany ograniczające prędkość, oświetlone przejście dla pieszych oraz radar do pomiaru prędkości poruszających się pojazdów. Inwestycja zostanie zrealizowana do końca lutego 2024. /PD/



Bezpieczeństwo jest najważniejsze

Mijający kwartał był dla nas czasem intensywnych działań na rzecz bezpieczeństwa. Powitaliśmy nowoczesną karetkę pogotowia, podpisaliśmy porozumienie wstępne w sprawie włączenia OSP Szklary w ogólnopolski system KSRG, zorganizowaliśmy I Gminne Zawody Sportowo-Pożarnicze szlifujące umiejętności młodych strażaków. Zakupiliśmy w tym celu profesjonalny tor przeszkód, zawierający m. in. płotek lekkoatletyczny, drabiniastą ścianę, tunel, rów wodny, tarczę nalewową. Zestaw będzie służyć naszej młodzieży do ćwiczeń. Inwestujemy nie tylko w profesjonalny sprzęt, ale i rozwój kompetencji. Wszystko po to, by jeszcze lepiej chronić mieszkańców przed zagrożeniami. Wzmacniamy współpracę z policją. Regularnie spotykamy się z przedstawicielami tych służb, aby omówić kwestie bezpieczeństwa w gminie.

Aby wspomóc naszych strażaków ochotników w ich codziennej służbie, inwestujemy w nowe samochody strażackie. W ciągu roku do naszej floty trafiły aż 4 nowe wozy, co jest bezprecedensowym wydarzeniem w historii gminy. Dwa poprzednie pojawiły się latem w jednostkach OSP Przegonia i OSP Łazy. Dzięki współpracy Wójta z Komendantem Miejskim Państwowej Straży Pożarnej w Krakowie st. bryg. Pawłem Knapikiem, jednostka OSP Czubrowice powitała w październiku lekki samochód ratowniczo-gaśniczy na podwoziu Iveco Daily, a druchowie zostali wyposażeni w aparaty, które chronią ich drogi oddechowe podczas akcji ratunkowo-gaśniczych. W listopadzie nowy nabytek hucznie witano w Sąspowie, gdzie pojawił się fabrycznie nowy Renault Master z turbodoładowaniem, masztem pneumatycznym, wyciągarką, stacją sanitarną. Samochód zakupiono za 346 tys. zł, z czego 170 tys. zł stanowiły środki z budżetu gminy. Wszystkie jednostki zrobią z nowych nabytków dobry użytek. /MNW/



OSP Czubrowice





kwiecień 2020

Dotacja w ramach programu „Zdalna Szkoła” - zakup laptopów
70 000 zł

Nowe paczkomaty w gminie #zostanwdomu

Dotacja na remont dróg
96 259 zł

Odzyskanie stadionu i parkingu w Łazach od Skarbu Państwa. Znów stanowią własność gminy



OSP Saspów



OSP Przegonia

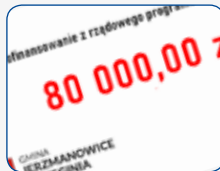


OSP Łazy

KIBA W SOSIE
 Surowego filala chwile
 gępijemy to wiece z doclatkiem
 koscia ososnowej
 odcieczamy, stuchamy uytadamy
 na potimich i zalewamy sosow
 sos
 Przecisnity przez pralys ososel
 łaczamy z anojchizem, łogartem
 matuzalnym, ketrappa łagodnym
 sos ma być kolorec lelko
 czerwonego
 Filale gulewamy sosom
 porupujemy matki pichienki
 lub sielichym koparkiem
 smacznego
 KGW GOTKOWICE

Surowka z czerwonej
 buraki
 Buzali, mawabewla, jaktho
 cebula, wzystho surowe
 Obiera my ze skosli themy
 na jarogolow, doclajemy
 przecisnity ososel i maginaj
 Wzystkie składniki łaczmy
 doprawiamy do smaku
 solą i pieprzem i siotami prawniam
 i lekoma kropkami sosku
 z cytryny lub limanu.
 Wstawiamy do schłodzenia
 do lodowki
 SMACZNEGO
 KGW GOTKOWICE





lipiec 2020

Dotacja w ramach tarczy antykryzysowej
2 770 607 zł

Dotacja z projektu „Małopolska infrastruktura rekreacyjno – sportowa - MIRS”
82 630,00 zł

Dotacje dla druhow z OSP „Bezpieczny Powiat Krakowski”
31 540 zł

Dofinansowanie z programu „Posiłek w szkole i w domu”.
80 000 zł

Dofinansowanie na gminną oświatę
777 202,50 zł

Metamorfoza ośrodka zdrowia w Przegini

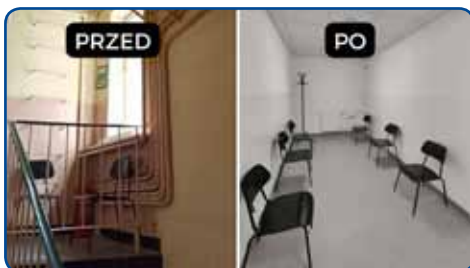
3 października 2023 r. dokonano uroczystego otwarcia nowo wyremontowanego Ośrodka Zdrowia w Przegini.

Gościem honorowym uroczystości był Poseł na Sejm RP Andrzej Adamczyk, który znacząco przyczynił się do tego, że realizacja tej dużej inwestycji była możliwa, co w swoim wystąpieniu podkreślał Wójt Gminy Tomasz Gwizdała.

Podczas otwarcia Wójt przypomniał, że długo oczekiwany przez mieszkańców remont Ośrodka Zdrowia, był niełatwą do zrealizowania inwestycją. Budynek powstał w latach 1973 – 1975. Z uwagi na niedostosowanie do obowiązujących norm, jego ogólny stan techniczny wymagał przeprowadzenia niezbędnych prac budowlanych i modernizacyjnych. Wykonane prace na zewnątrz i wewnątrz budynku znacząco poprawiły jego funkcjonalność oraz wygląd. W budynku została dobudowana nowa klatka schodowa wraz z windą osobową, co zapewnia dostępność obiektu dla osób z niepełnosprawnościami ruchowymi.

Koszt zrealizowanej inwestycji wyniósł ponad milion osiemset sześćdziesiąt tysięcy złotych. Zadanie zostało w całości pokryte ze środków Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych, a więc bez angażowania środków własnych gminy.

Obecny na wydarzeniu Starosta Krakowski Wojciech Pałka pogratulował Wójtowi Gminy skutecznego pozyskiwania środków, które sprawiają, że realizowane są znaczące inwestycje, poprawiające jakość życia jej mieszkańców. /AB/, /BZ/





lipiec 2020

Umowa na budowę 33 nowych punktów oświetlenia ulicznego
101 707,88 zł.

Nowy samochód w OSP Szklary

Nowy samochód w OSP Jerzmanowice

Do Urzędu Gminy trafił samochód Fiat Ducato

Umowa na budowę kompleksu boisk wraz z remontem budynku zaplecza w Przegini
2 488 251,66 zł

Zakończono program odbioru odpadów azbestowych

16

OSTANIEC
MAGAZYN SAMORZĄDOWY

EDUKACJA



Otwieramy drzwi naszych szkół dla osób z niepełnosprawnościami

Osoby niepełnosprawne to takie, które mają trudności w zakresie widzenia, słyszenia, chodzenia, nauki lub wykonywania innych czynności dnia codziennego. Idea integracji z nimi wymaga tolerancji, akceptacji, otwartości i szacunku, a przede wszystkim likwidacji barier utrudniających im codzienne funkcjonowanie. Stało się to możliwe dzięki przystąpieniu do programu „Dostępny samorząd – granty” i pozyskaniu 80 tys. zł. We wszystkich placówkach oświatowych z terenu gminy został zainstalowany system Yourway naprowadzający osoby niewidome. Zakupiono maty ewakuacyjne oraz przenośne pętle indukcyjne. Na wszystkich drzwiach zostały zamontowane tabliczki brajlowskie. W Przegini i Jerzmanowicach na wewnętrznych schodach pojawiły się podjazdy, które pomogą osobom na wózkach dostać się na pierwsze piętro.

Oprócz tego w szkole w Raclawicach (z odrębnych środków, poza programem) wykonano gruntowny remont łazienki, dostosowując ją do potrzeb osób niepełnosprawnych. W pierwszych miesiącach nowego roku zostanie przebudowane tylne wejście do szkoły. Zyska podjazd dla osób poruszających się na wózku inwalidzkim.

Wójt Tomasz Gwizdała podkreśla, że niepełnosprawność nie może stać na przeszkodzie w dążeniu do realizacji pragnień i marzeń, a bariery architektoniczne są najłatwiejsze do likwidacji i nimi należy zająć się niezwłocznie.





Wyremontowane ulice Rajska, Kościelna i Św. Jana Pawła II w Jerzmanowicach



Nowa kładka nad potokiem w Raclawicach

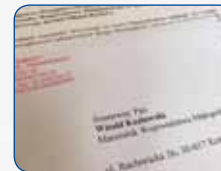


Dotacja z MKiDN na realizację projektu pt. „Książka oknem (wszech świata”.

24 689,00 zł



Nauka zdalna wraca do szkół podstawowych



Rada Gminy przyjęła projekt rezolucji organizacji transportu zbiorowego na linii Olkusz - Kraków

Nagrody dla nauczycieli, którzy inspirują i motywują

Dzień Edukacji Narodowej to świetna okazja, aby uhonorować grono pedagogiczne za ich pracę i trud włożony w wychowanie młodego pokolenia, jak również docenić ich poświęcenie. Z tej właśnie okazji nauczyciele otrzymali nagrody specjalne z okazji 250. Rocznicy utworzenia Komisji Edukacji Narodowej. Dotacją celową zostało objętych 131 nauczycieli ze szkół publicznych i 9 nauczycieli z niepublicznych.

Nauczyciele, którzy udowodnili, że warto wychodzić ponad swoje codzienne obowiązki zostali wyróżnieni i nagrodzeni przez Wójta Tomasza Gwizdałę. Nagrodę otrzymało 12 nauczycieli, w tym 5 dyrektorów:

Zespół Szkół w Jerzmanowicach
Aneta Firszt-Kozdęba - *dyrektor, matematyka*
Małgorzata Poznańska - *bibliotekarz*
Beata Syrek - *nauczyciel 1-3*

Szkoła Podstawowa w Raclawicach
Agata Skotniczna *dyrektor, plastyka, teatr, j. polski*
Ewa Izdebska - *j. polski*

Zespół Szkół w Przegini
Marta Kania - *przedszkole*
Agata Krzysztanek - *biologia, geografia, informatyka*

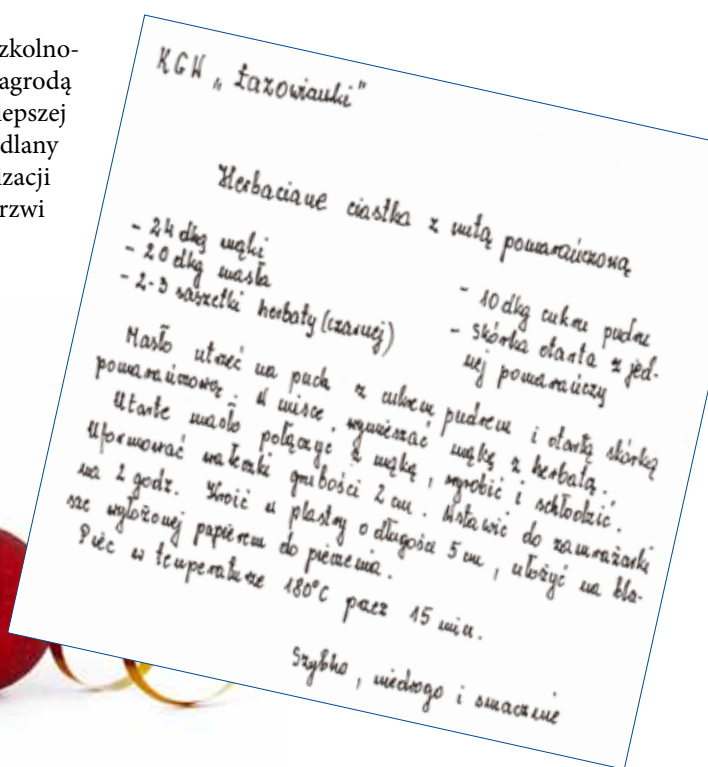
Zespół Szkolno-Przedszkolny w Czubrowicach
Anna Tracz – *nauczyciel 1-3, nauczyciel pełniący zastępstwo za nieobecnego dyrektora*
Tomasz Kozub – *WF*

Zespół Szkolno-Przedszkolny w Sępowie
Małgorzata Bigaj – *dyrektor, matematyka*
Beata Rzekzkowska - *j. polski*



Nagrodę dyrektora otrzymało 36 nauczycieli.

Pan Adam Wójcik, nauczyciel historii w Zespole Szkolno-Przedszkolnym w Sępowie został wyróżniony za swoje osiągnięcia nagrodą Kuratora Oświaty i uhonorowany symbolicznym "kluczem do lepszej edukacji" przez Wójta Gminy Jerzmanowice – Przeginia. To klucz odlany z innowacyjnych pomysłów w nauczaniu, z zapału, energii do realizacji projektów i wielkiej pasji. Klucz, który naszym uczniom otwiera drzwi do lepszej przyszłości. /AK/





październik 2020

Nowa nawierzchnia poliuretanowa, siatka i piłkochwyty w SP w Raclawicach

Remont nawierzchni jezdni i pobocza na długości 1,1 km w Czubrowicach oraz Raclawicach

Dotacja dla szkół na zakup sprzętu interaktywnego

Nowe laptopy, tablety oraz oprogramowanie w szkołach

Na ul. Granicznej i Wschodniej w Jerzmanowicach powstała nowa sieć wodociągowa

18

W zdrowym ciele zdrowy duch. Roczne podsumowania organizacji sportowych.

Gminny Szkolny Związek Sportowy w Przegini

Czy w naszej Gminie toczy się rywalizacja sportowa szkół? Otóż tak! Nieprzerwanie od 1996 roku Gminny Szkolny Związek Sportowy organizuje współzawodnictwo dzieci i młodzieży w naszej Gminie. Gminny Szkolny Związek – w skrócie GSZS – to organizacja zrzeszająca nauczycieli WF pracujących na terenie gminy, a także młodzież i rodziców. Założona przez nauczyciela wychowania fizycznego z Przegini p. Leszka Sępka, obecnie w składzie p. Marcin Gałka, p. Mariola Duraj i p. Tomasz Kozub. GSZS organizuje igrzyska dzieci i młodzieży szkolnej w tenisie stołowym, piłce nożnej, piłce halowej i szachach.

W tym roku GSZS zorganizował rywalizację dla ponad 300 uczniów naszej gminy. Uczestnicy walczyli o Puchar Wójta Tomasza Gwizdały, który objął wydarzenia sportowe swoim patronatem.

Największe osiągnięcia na terenie powiatu w obecnym roku szkolnym to:

- 1 miejsce w szachach drużyny z SP Przeginia klas 7-8. Gratulacje dla mistrzów Powiatu Krakowskiego!
- 2 miejsce w piłce halowej dziewcząt z ZSP Sępów
- 3 miejsce w szachach drużyny z SP Przeginia klas 6 i młodszych uczniów
- 3 miejsce w piłce halowej chłopców z SP Przeginia





Rekordowa kwota
bezwrotnej dotacji
dla naszej gminy
6 751 696 zł

Otwarcie Hali
Sportowej przy szkole
w Jerzmanowicach

W Czubrowicach
powstał nowy
chodnik

Zakup książek
w ramach
„Narodowego
Programu Rozwoju
Czytelnictwa”
28 100,00 zł

Żywa Szopka 2020

Czekamy na wyniki zawodów wojewódzkich w szachach i trzymamy mocno kciuki za reprezentantów naszej gminy na tym szczeblu.

Podczas udziału w rywalizacji międzyszkolnej na szczeblu powiatowym, bądź wojewódzkim związek zorganizował transport do takich miejscowości jak: Skawina x6, Krzeszowice x4, Borzęta, Myślenice. W sumie reprezentanci naszej gminy przejechali 840 km.

Gminny Szkolny Związek Sportowy organizuje bezpłatne zajęcia Uczniowskich Klubów Sportowych. Podczas zajęć dzieci mogą spróbować takich sportów jak: piłka nożna, siatkówka, piłka ręczna, tenis stołowy, speedball, nordic walking czy jazda na rolkach. Prócz rywalizacji międzyszkolnej Gminny Szkolny Związek Sportowy zorganizował Otwarte Mistrzostwa Województwa Małopolskiego w Pickleball, a także Festiwal Sportów Niszowych „CzubrowickieGO!”. Wszystkich chętnych, którzy chcą się dowiedzieć czym jest pickleball zapraszamy na zajęcia w czwartki o 20:15 oraz niedziele o 10:00 na hali sportowej w Jerzmanowicach.

Działalność związku, a także relacje na żywo z rywalizacji szkół można śledzić w mediach społecznościowych:

- Facebook – Gminny Szkolny Związek Sportowy w Przegininie
- Instagram – gszs_ /TK/

Chwała na wysokości Boga!
 Kiedy zima przez okno zagląda
 A mroź woda w kałużach ścina
 Tam w Betlejem kółko płożone
 Rodzi się Boda dzieciąta
 Chociaż dzieciąta tak mała
 W kichcie pieluski spowita
 Pastora biega z dżwanami
 Aby go pierwsze powitał
 Bóg się kochki, wotki zbawiciel
 On wieki był obiecany
 Przychodzi do nas na ziemi
 By każdego zagnić nany
 Choć w stajni z dób twarzą i zimą
 Kala dzieciąta przez tył się snuje
 Bo nam biednym gęsinikom na ziemi
 Spelnily się wszelkie nadzieje
 Biegniemy więc przed ołtarze
 Aby dziękować ci szczerze,
 I serce serca zwanione woyłkie złoży w ofiarę
 Chwała na wysokości Boga
 A pokój i zolnowia żyją ludziom
 Dobry woi **Stoło Gospodyni Szopki**
2023/24



Zupa gulaszkowa z soczewicy
 = pozywna na chłodne dni =

Składniki:
 30kg soczewicy
 1 marchew
 1 czerwona papryka
 Kawałek dyni
 1 por, 1/2 cebuli, 1/2 cebulki czosnku
 3 ziemniaki, 2 łyżki przecieru pomidorowy
 liść laurowy, ziele angielskie, majeranek
 sól, pieprz, papryka słodka, olej, natka pietruszki
 Soczewicę gotować przez 10 minut później
 dodać ziemniaki pokrojone w kostkę
 marchew w plasterki dynie w kostkę
 por w plasterki pod koniec gotowania
 dodać przyprawy i przecier pomidorowy
 Zupa jest gęsta można spożywać
 samodzielnie lub z ryżem.
 w Jerzmanowice Smacznego!





styczeń 2021

Czek na 6,7 mln z Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych.

Program „Aktywna tablica” we wszystkich szkołach gminy

Rozbudowa drogi i chodnika w Przegini i Szklarach

Gminna flota samochodowa wzbogaciła się o pojazd marki Volkswagen Passat

Modernizacja boksów garażowych, KSRG OSP Jerzmanowice

Współpraca z wydawcą magazynu Głos Seniora

20

OSTANIEC
MAGAZYN SAMORZĄDOWY

Płomień Jerzmanowice

Jerzmanowice żyją sportem. W każdym tygodniu ponad 110 młodych piłkarzy i piłkarek Akademii Płomień Jerzmanowice rozwija swoje umiejętności pod okiem 5 licencjonowanych trenerów. W bieżącym roku Klub Sportowy Płomień Jerzmanowice świętuje 75-lecie swojej działalności. Wydarzenia z 2023 roku wzbogaciły jeszcze bardziej historię Klubu. Początkiem stycznia Płomień godnie zaprezentował się w wojewódzkim turnieju halowym Małopolskiego Związku Piłki Nożnej w kategorii orlik i młodzik. Następnie nasze zespoły szlifowały swoje umiejętności w komfortowych warunkach na hali sportowej przygotowując się do pierwszego w historii halowego turnieju o Puchar Wójta Gminy Jerzmanowice-Przegonia. Marcowe rozgrywki przyciągnęły aż 36 drużyn z terenu 5 powiatów. Podczas turnieju licznie zgromadzona publiczność oglądała mecz pokazowy piłki ręcznej z udziałem zawodniczek SPR Olkusz. W kwietniu do rozgrywek wróciła drużyna seniorów, która od 2022 roku rywalizuje w klasie A. Ostatecznie zespół pod wodzą trenera Grzegorza Zięby ukończył rozgrywki na wysokiej 6 pozycji w sezonie 2022/23. Runda wiosenna dostarczyła sporo emocji nie tylko w rozgrywkach seniorów. Skrzaty, żaki, orliki i młodziki uczestniczyli w turniejach i meczach ligowych MPZN. Nasz zespół juniorów młodszych dzielnie walczył w rozgrywkach ligowych. Od nowego sezonu 3 młodych wychowanków Akademii dołączyło do drużyny seniorów i rozpoczęło przygodę z „dorosłą” piłką. Płomień wypromował też kilku młodych wyróżniających się zawodników, którzy dołączyli do mocnych klubów z Modlnicy i Modlniczki. W czerwcu odbyło się zakończenie sezonu, na którym każdy zawodnik oprócz pamiątkowego dyplomu dostał piłkę treningową. Niedługo przed końcem rozgrywek rozpoczęło się głosowanie w Budżecie Obywatelskim Województwa Małopolskiego, w którym uczestniczył Płomień. Ostatecznie, dzięki ogromnemu zaangażowaniu rodziców oraz mieszkańców Gminy udało się zgromadzić ponad 1300 głosów, które przypieczętowały sukces projektu koordynowanego przez Damiana Niedziółkę. Wiosną 2024 roku Płomień otrzyma nowy sprzęt sportowy, który podniesie standard szkolenia piłkarskiego.



W lecie nasi zawodnicy udali się na obóz sportowy do Wisły. Podczas 6-dniowego wyjazdu, uczestnicy rozegrali kilka sparingów, uczestniczyli w turnieju piłkarskim, odpoczywali w Aquaparku i podziwiali widoki z góry Czantoria. Po letniej przerwie i wznowieniu treningów, Jerzmanowice szykowały się na historyczne wydarzenie. Mija 75 lat od założenia Klubu. We wrześniu zaplanowano uroczyste obchody Jubileuszu połączone ze Sportowym Piknikiem Rodzinnym z Płomieniem, który co roku wspiera Powiat Krakowski oraz Gmina Jerzmanowice-Przegonia. Prawie 400 zawodników i zawodniczek pojawiło się na stadionie w Łazach i oddało się sportowej rywalizacji. Sportowy Piknik Rodzinny cieszy się coraz większą renomą, a liczba chętnych do udziału z roku na rok stanowi coraz większe wyzwanie dla organizatorów. Po raz pierwszy zorganizowano także turniej z udziałem drużyn oldboy, samorządowcy, junior i senior. Na wszystkich uczestników i kibiców czekało bardzo bogate zaplecze gastronomiczne, a dodatkowo rozrywkę zapewniał DJ, zamki dmuchane oraz animatorzy. Podczas oficjalnej części Wiceprezes Małopolskiego Związku Piłki Nożnej Jerzy Nagawiecki, Prezes Podokręgu Kraków Kazimierz Śliwiński oraz przedstawiciele Ludowych Zespołów Sportowych wręczyli ze sceny honorowe odznaki zasłużonym działaczom Klubu. Wójt Tomasz Gwizdała oraz członek Zarządu Powiatu Krakowskiego Tadeusz Nabagło jako współorganizatorzy wydarzenia uhonorowali Zarząd Klubu. Na ręce Prezesa Tomasza Zgody złożono podziękowania za dotychczasową działalność Klubu i wkład w rozwój sportu. Klub Sportowy wręczył pamiątkowe dyplomy dla wszystkich organizacji i partnerów, z którymi współpracuje.



Jesienią zespoły wróciły do treningów, nad których jakością czuwa Polski Związek Piłki Nożnej. Akademia Płomień przeszła pozytywnie wszystkie wizyty monitorujące w ciągu roku i po raz trzeci dostała Zieloną Gwiazdkę PZPN, spełniając szereg kryteriów formalnych dotyczących kwestii organizacyjnych i szkolenia w Akademii. Klub z sukcesami uczestniczył



W budżecie Powiatu Krakowskiego na 2021 rok znalazły się trzy inwestycje w naszej gminie



200 mieszkańców naszej gminy wyruszyło z Przegini na trasy Ekstremalnej Drogi Krzyżowej



Nowe obostrzenia epidemiczne



„Moja woda” wnioski o dotacje do 5 tysięcy złotych na przydomowe instalacje zatrzymujące deszczówkę



Oddanie 15 kilometrów nowej sieci kanalizacyjnej w Jerzmanowicach

kwiecień 2021

21

w rozgrywkach ligowych i licznych turniejach. Początkiem października dotarły fantastyczne wieści dotyczące planów modernizacji boiska sportowego w Łazach. Przed planowaną modernizacją, dzięki współpracy z Urzędem Gminy udało się wymienić ławki rezerwowych, które dumnie prezentują się na stadionie. Ze środków funduszu sołectkiego wymieniono elektrykę w budynku klubowym w Jerzmanowicach. Bardzo dobra współpraca Klubu z Zespołem Szkół w Jerzmanowicach zaowocowała organizacją Mikołajkowego Turnieju o Puchar Dyrektora, w którym wzięło udział 19 zespołów w czterech kategoriach wiekowych. Emocje zawodników zostały uwiecznione w kadrze aparatu, który często towarzyszy zawodnikom podczas turniejów. Już niebawem zostaną opublikowane kalendarze noworoczne z prezentacją drużyn sportowych Akademii. /DN/

LKS Promień Przeginia

Mijający rok 2023 był niezwykle udany dla Klubu LKS Promień Przeginia. Pierwsza Drużyna Seniorów w trzecim kolejnym sezonie po awansie, coraz lepiej radzi sobie w rozgrywkach Krakowskiej Klasy Okręgowej. Po rundzie jesiennej trwającego sezonu nasz klub plasuje się w środku stawki zajmując szóste miejsce. Najlepszym strzelcem drużyny w rundzie jesiennej był Kacper Bąbka, który zdobył 7 bramek. Cały czas rozwija się Akademia Piłkarska Promień Przeginia, która szkoli dzieci od 4 roku życia i w tym momencie zajęcia odbywają się w dziesięciu grupach treningowych. Poza treningami nasi młodzi zawodnicy biorą udział w rozgrywkach ligowych oraz turniejach na terenie województwa małopolskiego. Kolejną drużyną w klubie Promienia Przeginia jest Oldboys, która zrzesza pasjonatów piłki nożnej, którzy ukończyli 35 rok życia. Nasz zespół występuje w Podkrakowskiej Lidze Oldbojów gdzie po rundzie jesiennej w 12-drużynowej stawce zajmuje wysokie trzecie miejsce. Od października tego roku nasz klub wzbogacił się o kolejną sportową grupę - Promień Cheers. Jest to projekt zrzeszający dziewczynki, które odbywają profesjonalne treningi z elementami: akrobatyki, tańca i stretchingu. W przyszłym roku grupa będzie wspierać drużyny Promienia na meczach i turniejach piłkarskich.



Działalność Klubu LKS Promień Przeginia w roku 2023 to między innymi:

- Zespół Seniorów w Krakowskiej Klasie Okręgowej,
- Akademia Piłkarska Promień Przeginia,
- Zespół Promień Przeginia Oldboys,
- Promień Cheers - Grupa Cheerleaders,
- Letni Obóz Sportowy Akademii Promień dla dzieci w Czarnym Dunajcu,
- „Letnie Półkolonie z Promieniem” - obozy dochodzeniowe dla dzieci w Przegini,
- „Futboliada z Promieniem Przeginia” - festyn i zawody sportowe dla przedszkolaków z gminy,
- „Rodzina To Jest Siła!” - festyn rodzinny dla członków i kibiców klubu oraz mieszkańców gminy,
- Turniej piłkarski Skrzatów i Żaków w Przegini w ramach rozgrywek Podokręgu PN Olkusz,
- „Krewki Piłkarz” - współpraca z OSP Przeginia w akcji honorowego oddawania krwi w Przegini,
- Turniej Mikołajkowy dla zawodników Akademii Piłkarskiej Promień Przeginia na hali MOSiR Olkusz.



kwiecień 2021

Remont poddasza w SP w Jerzmanowicach
248 906,37 zł

Sprzątanie gminy

Remont dróg w Łazach i w Czubrowicach
838 590,25 zł

Umowa na budowę drogi pomiędzy Przeginią, a Sułoszową

Budowa drogi łączącej Sępów i Gotkowiec!

Dotacja na budowę dróg dojazdowych do pól
400 000,00 zł

22

OSTANIEC
MAGAZYN SAMORZĄDOWY

Dobrze wykształceni, zaangażowani i kreatywni. Wierzą w Polskę i są z niej dumni. Dzieci i młodzież z naszych szkół świętują 105. rocznicę odzyskania niepodległości.

SĄSPÓW Wieczornica Patriotyczna

Szkolne obchody 105 rocznicy odzyskania przez Polskę niepodległości rozpoczęliśmy 7 listopada 2023 roku Wieczornicą Patriotyczną pt. „Przekazywana przez pokolenia...” Gośćmi honorowymi byli ks. dr Michał Broda – dyrektor Wydziału Katechetycznego Kurii Diecezjalnej w Sosnowcu, pan Tomasz Gwizdała – wójt gminy Jerzmanowice-Przeginia, pan Dominik Proszkowiec – asystent Ministra Infrastruktury, pana Andrzeja Adamczyka, pani Monika Pęgiel – Dromundo – dyrektor GOK i kierownik Centrum Usług Wspólnych gminy Jerzmanowice-Przeginia, pani Renata Kaczmarczyk -Rusek, radna gminy Jerzmanowice-Przeginia, pani Agnieszka Kozak – kierownik Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Jerzmanowicach, dr inż. Jakub Baran, zastępca dyrektora Ojcowskiego Parku Narodowego, sołtys - Elżbieta Kanasiuk wraz z Kołem Gospodyń Wiejskich, prezes Ochotniczej Straży Pożarnej, pan Bogusław Goraj, naczelnik Ochotniczej Straży Pożarnej, pan Andrzej Pastuszek, Rada Rodziców działająca przy Szkole Podstawowej i Przedszkolu w Sępsowie, emerytowani pracownicy szkoły, rodzice naszych uczniów, przybyli goście, nauczyciele, pracownicy szkoły, uczniowie oraz pan Adam Szafraniec, autor scenariusza, w oparciu o który powstał spektakl „ Dzieci z Wrześni”, wyreżyserowany przez panie Beatę Rzczkowską, Renatę Krzan i Marzenę Ćwik. W role aktorów wcielili się uczniowie naszej szkoły. Przedstawienie, pełne emocji i wzruszeń, zostało nagrodzone gromkimi brawami. Drugą część wieczoru upłynęła na rozmowach, wspomnieniach, śpiewaniu pieśni patriotycznych, przy akompaniamencie akordeonu w wykonaniu pani Krystyny Boroń. /MKL/



Wójt Tomasz Gwizdała: „Dziękuję organizatorom tych wyjątkowych uroczystości. Chylę czoła przed wspaniałymi aktorami, którzy zabrali nas w podróż do przeszłości. Świętowaliśmy 105. rocznicę odzyskania niepodległości, ale uroczystości miały jeszcze jeden dodatkowy wymiar. Szkoły w Sępsowie i Czubrowicach w pewnym sensie też odzyskały swoją niezależność, wróciły pod skrzydła samorządu. I choć czasy się zmieniły, nie zmieniła się rola edukacji. To właśnie w szkole kształtują się nasze dzieci i młodzież. To tutaj uczą się o historii, tradycji, kulturze i bohaterach naszego kraju. To tutaj zdobywają wiedzę i umiejętności, które pozwolą im budować swoją przyszłość.”





Paczkomat w Sąsposwie



Dofinansowanie parafii z Jerzmanowic i Przegini



Dotacja 143 000 zł dla szkół, zakup 71 komputerów



Dywan z kwiatów w Czubrowicach



Bieg z Gwizdkiem

CZUBROWICE Uroczysta akademie

Dnia 9 listopada 2023 r. w Zespole Szkolno-Przedszkolnym w Czubrowicach odbył się uroczysty apel z okazji Narodowego Święta Niepodległości. 11 Listopada to dzień Odzyskania Niepodległości przez Polskę, a listopad to miesiąc szczególny dla naszego narodu - symbol wolności. Szczególnie w tym miesiącu należy pielęgnować wartości patriotyczne i zainteresować dzieci poezją oraz pieśniami patriotycznymi opowiadającymi o walkach Polaków, którzy własną krwią i ofiarą życia dali przykład światu, jak należy bronić wolności i niepodległości. Z tej właśnie okazji podczas apelu odbył się konkurs pieśni patriotycznych. Śpiewali dla nas zarówno przedszkolaki, jak i uczniowie klas I – VIII, którzy wprowadzili nas w nastrój melancholii i refleksji. /AT/



ŁAZY, GOTKOWICE Pokaz mody patriotycznej

W ramach realizacji projektu „Piękna Nasza Polska Cała” w listopadzie odbył się „Pokaz Mody Patriotycznej”. Wśród kostiumów można było zobaczyć stroje biało-czerwone, piłkarzy, stroje krakowskie, góralskie, żołnierskie, marynarskie. Jak na prawdziwych pokazach mody przystało dzieci zaprezentowały swoje stroje.





lipiec 2021

Przebudowa
ośrodka zdrowia
w Przegini

Oddanie
drogi Sąsów-
Gotkowiec

Dofinansowanie
remontu dróg w Łazach
i Czubrowicach 2,7 km
1 200 000 zł

Piknik rodzinny
na stadionie LKS
Promień Przeginia

Międzynarodowa Noc
Nietoperzy

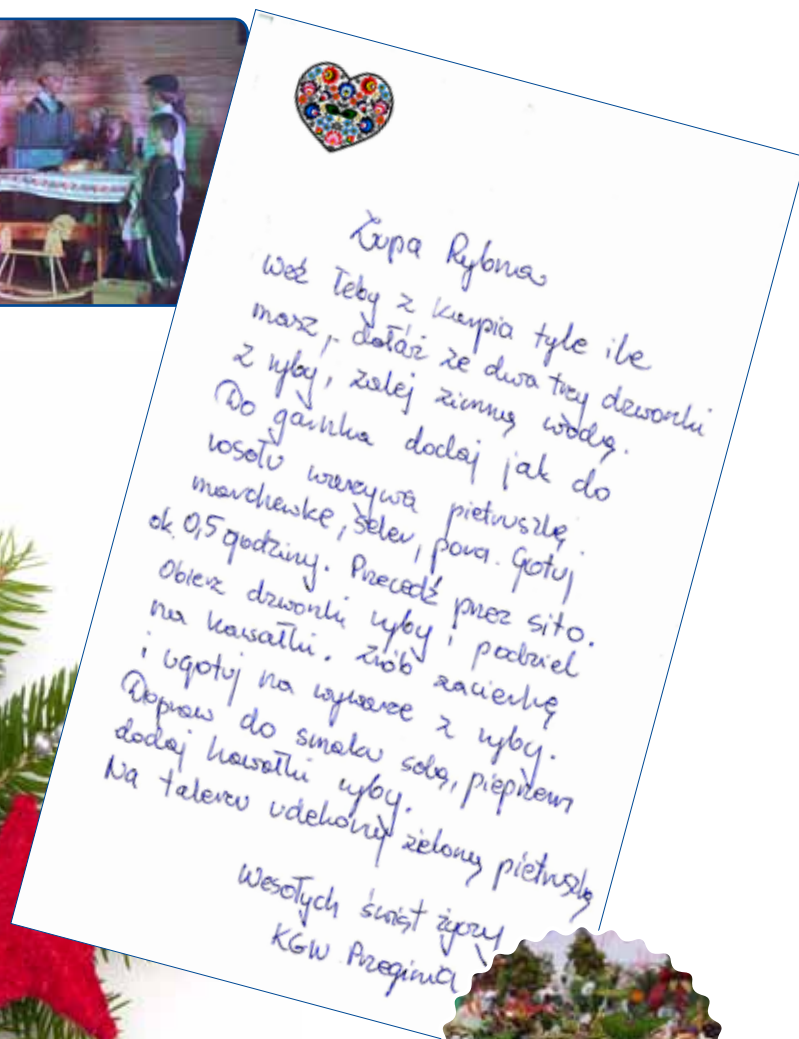
Umowa na wymianę
nawierzchni asfaltowych
w Łazach (1,5 km)
i w Czubrowicach (1,2
km)

24

OSTANIEC
MAGAZYN SAMORZĄDOWY

RACŁAWICE „123 – tyle lat w niewoli”

Po raz kolejny grupa teatralna „Ale heca” ze Szkoły Podstawowej w Racławicach włączyła się w gminne obchody Święta Niepodległości, organizowane przez stowarzyszenie GEOHIS. Tym razem mali artyści, pod okiem opiekuna artystycznego pani Agaty Skotnicznej, wystawili sztukę „Pisk Białego Orła” wg scenariusza Adama Szafranca. Obecni na sali mogli przenieść się do dawnych czasów i posłuchać ludowych przyspiewek przy darciu pierza, poznać chłopską rodzinę, ich zwyczaje, szacunek do chleba i sprawczość modlitwy. Widownia ze wzruszeniem patrzyła na opuszczających dom mężczyzn, którzy zostawiali swoje matki, żony, dzieci, rodzeństwo i szli walczyć o wolną Ojczyznę. Niestety nie wszystkim było dane wrócić – część z nich poległa na polu bitwy. I to właśnie dzięki tym walczącym bohaterom, Polska po 123 latach niewoli odzyskała swój blask i niepodległość. /EI/





Warsztaty kulinarne dla dzieci zorganizowane przez Koło Gospodyń Wiejskich Szklary

Remont zabytkowej kapliczki w Łazach

Dofinansowanie KGW

Budowa 3 km dróg rolniczych Gotkowicach, Saspowie, Szklarach, Raclawicach i Łazach

Dotacja 74 060 zł na usuwanie azbestu

ŻYCIE SPOŁECZNO-KULTURALNE



„Niepodległość upragnione dobro pokoleń Polaków” - wieczór poetycki w Jerzmanowicach

105 lat temu, 11 listopada 1918 wraz z zakończeniem I wojny światowej, Polska odzyskała niepodległość. Spełniło się wielkie marzenie Polaków o wolności. Kartografowie mogli wrysować mapę Polski do wszystkich atlasów świata.

Droga do niepodległości była długa i trudna. Wiele tysięcy naszych rodaków straciło życie w tej drodze, wiele tysięcy znalazło się w więzieniach na Syberii, wiele tysięcy zostało zmuszonych do emigracji. Jednak duch wolności w narodzie nigdy nie upadł, dlatego dziś możemy się cieszyć wolnością.

W tamtym okresie Polacy z entuzjazmem przystąpili do odbudowy swojego państwa. Po 123 latach niewoli, pobudzony do działania naród, każdego dnia kreował nową rzeczywistość w poczuciu odpowiedzialności i miłości. Wspólnota ich budowała i dodawała sił. Nasz kraj rósł w siłę, rozkwitał na nowo, został odbudowany i świecił swoim dawnym blaskiem.

Wspominamy tych wszystkich, którzy za odzyskaną wolność stracili życie i zdrowie, a także tych którzy nasz kraj odbudowali. Wyrażamy naszą ogromną wdzięczność za to, że nie ustali w dążeniu do wolności. Nie poddali się, abyśmy dziś mogli tu być, w szczęśliwej i wolnej Polsce.

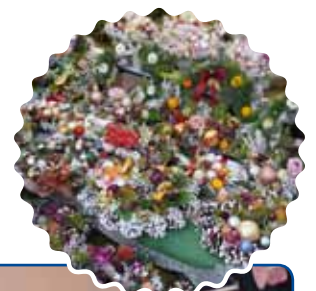
Na wspomnienie tamtych czasów przygotowano program słowno-muzyczny pod tytułem „Niepodległość upragnione dobro pokoleń Polaków”.

Scenariusz i realizację projektu zaangażowali się:

- Panie Koła Gospodyń z Jerzmanowic z akompaniamentem Pana Marcina Filipek
- Orkiestra Dęta z Jerzmanowic pod batutą nowego dyrygenta Przemysława Mirka
- Zespół taneczny pod kierunkiem Pana Kazimierza Cygana
- Uczniowie Szkoły Podstawowej z Jerzmanowic im. Świętej Królowej Jadwigi

Scenariusz programu przedstawiał długie lata dążenia Polski do niepodległości. Czytane przez lektorów piękne i wzruszające wiersze polskich poetów przeplatane były utworami muzycznymi śpiewanymi przez Panie z Koła Gospodyń i dzieci ze szkoły. Patriotyczne utwory i hymn zagrała Orkiestra Dęta z Jerzmanowic. Dzieci, tańczące w ramach zajęć gminnych, urozmaiciły cały występ pięknym polonezem, krakowiakiem i trojakiem.

Po koncercie kilka słów do zebranych powiedział proboszcz parafii w Jerzmanowicach Kazimierz Szczęsny, Wójt Gminy Jerzmanowice-Przegonia Tomasz Gwizdała oraz członek Zarządu Powiatu Tadeusz Nabagło.





październik 2021

Modernizacja kotłowni i zakup kotłów w SP w Jerzmanowicach
199 808 zł

Żywa szopka zajęła 1 miejsce w kategorii „Unikatowa atrakcja turystyczna”

Powstała wirtualna tablica ogłoszeń Gminy Jerzmanowice-Przegonia

Nasi druhowie ochotnicy wybrali nowy Zarząd Oddziału Gminnego ZOSP RP

Festyn rodzinny w Saspowie.

Nowy plac rekreacyjny w Polesiu w Czubrowicach

26

OSTANIEC
MAGAZYN SAMORZĄDOWY

Pragniemy gorąco podziękować wszystkim twórcom i artystom za poświęcony czas, energię i zaangażowanie w przygotowanie uroczystości.

W szczególności:

- Paniom z Koła Gospodyń z Jerzmanowic
- Panu Marcinowi Filipek
- Orkiestrze Dętej z Jerzmanowic pod batutą Pana Przemysława Mirka
- Zespołowi tanecznemu pod kierunkiem Pana Kazimierza Cygana
- Uczniom Szkoły Podstawowej z Jerzmanowic pod kierunkiem Pani Marii Sutyły
- Panu Mariuszowi Wiechowi za nagłośnienie
- Pani Anecie Firszt-Kozdębie dyrektor Szkoły w Jerzmanowicach
- Lektorom: Wiktor Kaczmarczyk i Mateusz Marek

Koło Gospodyń z Jerzmanowic reprezentowały:

- Sopran: Wioletta Skrzypek, Aleksandra Litawa, Małgorzata Jórasz, Oliwia Leja, Stanisława Gzyl, Maria Szlachetka, Elżbieta Pogan, Barbara Seweryn
- Alty: Marta Tucharz, Anna Chramęga, Małgorzata Wites, Agata Tuleja-Kozera, Paulina Żurawska, Joanna Foryciarz

Orkiestrę Dęta z Jerzmanowic reprezentowali:

- Baran Paweł, Filipek Paweł, Foryciarz Joanna, Głowacz Damian, Gwizdała Alicja, Gwizdała Karol, Legomski Piotr, Mączka Oliwier, Stach Amelia, Stuwczyńska Otylia, Szklarska Agnieszka, Żurawski Paweł

Gościnnie wystąpili:

- Michalski Paweł, Moryc Gabriela, Niżnik Dominika, Niżnik Jan, Radwański Jacek

Ojczyzna to nasz cały świat, pamiętajmy, dbajmy o nią, szanujmy i kochajmy. /AF/



Wieczór dla Niepodległej w Raclawicach

11 listopada 2023 r. odbył w Raclawicach „Wieczór dla Niepodległej” – uroczystość patriotyczna zorganizowana przez Ogólnopolskie Stowarzyszenie Eksploracyjno-Historyczne GEO-HIS. Tegoroczne wydarzenie rozpoczęło się od złożenia kwiatów, zapalenia zniczy i krótkiej modlitwy przy grobach:

- plut. Józefa Tomczyka, żołnierza Wojska Polskiego, uczestnika kampanii wrześniowej, pochowanego na cmentarzu w Raclawicach.
- Por. Stefana Kurowskiego, żołnierza Armii Krajowej, pochowanego na cmentarzu w Jerzmanowicach.

W tej pierwszej części uroczystości wzięła udział rodzina kombatanta, Józefa Tomczyka i przedstawiciele wszystkich organizacji działających w Raclawicach. Z kolei na cmentarzu w Jerzmanowicach były władze gminy i stowarzyszenia GEO-HIS. Pragniemy kultywować pamięć o wszystkich mieszkańcach naszej gminy, dlatego każdego roku będziemy spotykać się na kolejnych miejscach pamięci. Druga część obchodów Święta Niepodległości miała miejsce w kościele parafialnym w Raclawicach, w którym uroczystą Mszę św. w intencji Ojczyzny odprawił ks. proboszcz Jacek Miodek,



4/2023



Rozbudowa drogi krajowej nr 94 na 8-kilometrowym odcinku Zederman - Jerzmanowice

„Cecylianka”, wspomnienie św. Cecylii – patronki muzyki.

Program dla szkół „Laboratoria Przyszłości”
280 927,01 zł

Oddanie po remoncie kapliczki w Łazach

Budowa sieci wodociągowej dł. 1032 mb w Jerzmanowicach

a okolicznościowe kazanie wygłosił ks. Tadeusz Augustynek. Nabożeństwo patriotyczne uświetniły poczty z „flagami prezydenckimi” z Raławic i Czubrowic oraz poczty sztandarowe, które wystawiła SP w Raławicach, OSP Raławice, OSP Czubrowice i górnicy. Oprawę muzyczną zapewnił Młodzieżowy Zespół „MAZURECZEK”.

Trzecia część wydarzenia miała miejsce w Wiejskim Domu Kultury, w którym odbyły się główne uroczystości, które prowadził Jarosław Piekarczyk. Obchody Dnia Niepodległości uświetnili uczniowie ze Szkoły Podstawowej z Czubrowic, wykonując pieśni i wiersze patriotyczne oraz taniec z białymi i czerwonymi szarfami. Uczniów przygotowała dyr. szkoły, Anna Tracz i jej nauczyciele. Swój wkład w tę uroczystość mieli również uczniowie ze SP w Raławicach, wykonując montaż słowno-muzyczny „Pisk Białego Orła” pod kierunkiem dyr. szkoły, Agaty Skotnicznej. W to patriotyczne wydarzenie włączyli się też podopieczni ze Środowiskowego Domu Samopomocy z Jerzmanowic, którzy wykonali utwór muzyczny „Deszcz jesienny deszcz”.

Krótki wykład historyczny na temat powstania styczniowego wygłosił też Kazimierz Tomczyk ze Stowarzyszenia GEO-HIS. Duże zainteresowanie wśród słuchaczy wzbudziła grupa rekonstrukcyjna - Małogoski Oddział Powstańczy 1863 r. Rekonstruktorzy wygłosili wykład na temat powstania styczniowego i zaprezentowali mundury i broń z tego okresu.

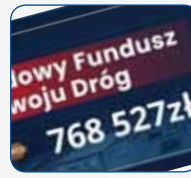


Krótkie przemowy na temat Święta Niepodległości skierowali do licznie przybyłych: Tadeusz Nabagło - Członek Zarządu Powiatu Krakowskiego oraz Tomasz Gwizdała - wójt gminy Jerzmanowice-Przeżinia. Po nich głos zabrał Zbigniew Pomierny - prezes Stowarzyszenia GEO-HIS, który podziękował wszystkim, zaangażowanym w przygotowanie uroczystości, a także za wsparcie finansowe projektu: Powiatowi Krakowskiemu, Sołtysowi z Radą Sołectką Raławic i Gminie Jerzmanowice-Przeżinia.

Na zakończenie wydarzenia zaśpiewano wiele patriotycznych pieśni, pod kierownictwem kapelmistrza Jurajskiej Orkiestry Dętej z Raławic i Czubrowic, Mariusza Mazura. Dla uczestników został przygotowany poczęstunek. W uroczystości wzięło udział około 260 osób, w tym 60 dzieci.

/KT/





styczeń 2022

Budżet Gminy Jerzmanowice-Przeginia na rok 2022 został zatwierdzony jednogłośnie

Laboratoria Przyszłości w szkołach - 325 500 zł

159 rocznica Powstania styczniowego

Fundusze na remont dróg w ramach Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg

Koncert kołód i pastorałek w wykonaniu Orkiestry Dętej z Przegini

Pierwsze młodzieżowe zawody sportowo-pożarnicze w Gminie Jerzmanowice-Przeginia

28

OSTANIEC
MAGAZYN SAMORZĄDOWY

Małopolskie Święto Ziemniaka

Małopolskie Święta Ziemniaka to coroczna impreza, której organizatorem jest Wójt oraz Krakowski Klub Sportowy "Jura Moto Sport". W tym roku jej gospodarzem było sołectwo Przeginia. W przygotowaniu włączyli się Radni, Panie z KGW, Klub Sportowy "Promień", OSP oraz Klub Seniora.

Gospodynie z KGW zaprezentowały kilkanaście tradycyjnych potraw z ziemniaka: zupa ziemniaczana, sałatka ziemniaczana, zapiekanki w wersji wegetariańskiej i mięsnej, ziemniaki z ogniska oraz w mundurkach. Wśród dań znalazły się zapomniane już „zolewajka” i „bync”, które przypadły do gustu także młodszym smakoszom. Organizatorom udało się zaprezentować część tradycji i dorobku kultury ludowej, wielowiekowych doświadczeń przekazywanych z pokolenia na pokolenie, a obecnie utrwalanych i promowanych przez Koła Gospodyń Wiejskich. Wydarzeniu kulinarnemu towarzyszyły gry i zabawy ekologiczne w ramach kampanii społecznej „Nasze środowisko – Nasz Skarb”. Impreza została objęta patronatem Wicemarszałka Województwa Małopolskiego Łukasza Smółki. /AB/



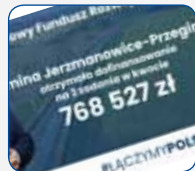
4/2023



XXI Ogólnopolski Konkurs „Poznajemy Parki Krajobrazowe Polski”.



Zbiórka najpotrzebniejszych rzeczy dla Lwowa



Dotacja na drogi powiatowe i gminne 768 527 zł



Wojewódzkie Halowe Zawody Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych.



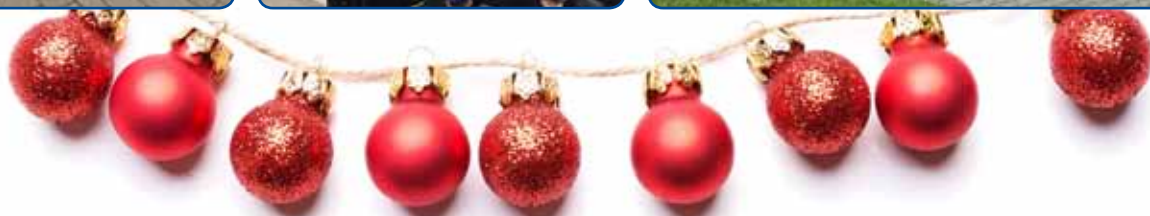
815 079 zł na remont drogi w Sąsopowie
282 817 zł na remont drogi w Gotkowicach

kwiecień 2022

29

Pielgrzymka Strażaków do Łagiewnik

15 października odbyła się XXII Małopolska Pielgrzymka Strażaków do Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Łagiewnikach. Jest to tradycja, która skupia strażaków OSP i PSP z Małopolski. Strażacy uczestnicząc w pielgrzymce dają wyraz wdzięczności Miłosierdziu Bożemu za całoroczną opiekę i proszą o błogosławieństwo w trudnej służbie. Uroczystości rozpoczęły się od apelu przed głównym wejściem do Sanktuarium, podczas którego Wiceprezes Zarządu Głównego ZOSP RP dh Edward Siarka odebrał meldunek oraz dokonał przeglądu pododdziałów. Następnie zebrani udali się na mszę św. w intencji strażaków. Gmina Jerzmanowice-Przegonia podczas uroczystości była licznie reprezentowana przez strażaków, ich rodziny oraz Wójta Tomasza Gwizdałę. Była to wyjątkowa pielgrzymka dla naszej Gminy, ponieważ poczty sztandarowe oraz kompanie reprezentacyjne prowadziła Orkiestra Dęta z Przegoni. To ogromne wyróżnienie. /MNW/





kwiecień 2022

Wielkie sprzątanie gminy

Powstanie Stowarzyszenia „Otulina Podkrakowska”

Umowa na remont i modernizację pomieszczeń po aptece

Historyczne dofinansowanie w kwocie 17 550 000,00 zł

Promesa dla OSP Gotkowiec „Bezpieczny Strażak”

XIII Eko Rowerowa Familiada

30

OSTANIEC
MAGAZYN SAMORZĄDOWY

I Sejmik MDP

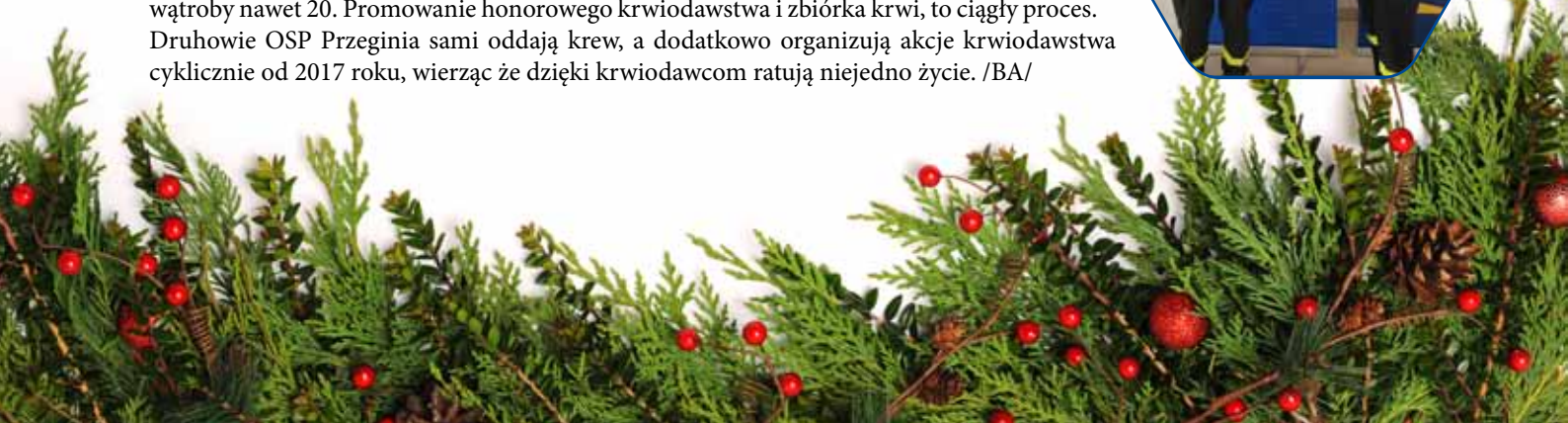
W dniu 5 listopada 2023 r. w Operze Krakowskiej odbył się I Sejmik Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych Województwa Małopolskiego. Organizatorem wydarzenia był Zarząd Oddziału Wojewódzkiego ZOSP RP wraz z Małopolską Komisją ds. Młodzieży. W Sejmiku wzięli udział m.in. dh Teresa Tiszbierek - Wiceprezes Zarządu Głównego ZOSP RP, dh Grzegorz Szyszko - Dyrektor Zarządu Wykonawczego ZOSP RP, dh Łukasz Smółka - Członek Zarządu Głównego ZOSP RP oraz Wicemarszałek Województwa Małopolskiego, przedstawiciele Zarządu Oddziału Wojewódzkiego ZOSP RP woj. małopolskiego, przedstawiciele KW PSP w Krakowie oraz przedstawiciele Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych wraz z opiekunami. Pośród 600 uczestników znaleźli się przedstawiciele Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych z jednostek OSP Przegonia oraz OSP Sąpsów wraz z opiekunami. Podczas spotkania zostały wygłoszone panele tematyczne, m. in. podstawy prawne działania MDP i DDP, rola opiekunów i zagospodarowanie czasu młodych adeptów pożarnictwa, a wybrane drużyny MDP dokonały prezentacji własnej działalności i sukcesów. Na zakończenie spotkania odbył się koncert Orkiestry Dętej z Dobczyc i Głogoczowa. Marta Noga-Wiatr



Akcja krwiodawstwa w Przegini

Blisko 60 chętnych zgłosiło się do oddania krwi podczas akcji krwiodawstwa zorganizowanej 25 listopada przez OSP Przegonia oraz Akademię Promień Przegonia. Bezcenny dar oddało 47 osób, co pozwoliło zebrać łącznie 21 150 ml krwi. Patronat honorowy nad akcją krwiodawstwa objął Pan Andrzej Adamczyk - Minister Infrastruktury, Pan Łukasz Smółka - Wicemarszałek Województwa Małopolskiego, Pan Wojciech Pałka - Starosta Krakowski oraz Pan Tomasz Gwizdała - Wójt Gminy Jerzmanowice-Przegonia.

Krew jest lekiem, którego wciąż brakuje i nie można go wyprodukować. Jedna jednostka krwi, czyli ilość pobrana od dawcy podczas jednej donacji, to zaledwie 450 ml. Warto podkreślić, że do operacji serca potrzeba aż 6 jednostek krwi, a do przeszczepu wątroby nawet 20. Promowanie honorowego krwiodawstwa i zbiórka krwi, to ciągły proces. Druhowie OSP Przegonia sami oddają krew, a dodatkowo organizują akcje krwiodawstwa cyklicznie od 2017 roku, wierząc że dzięki krwiodawcom ratują niejedno życie. /BA/





Rozbudowa drogi powiatowej na odcinku Przeginia-Sułoszowa

Prace remontowe na drogach gminnych Czubrowice i Łazy

Bieg z Gwizdkiem po Zdrowie

Umowa na remontu dróg gminnych w Sąsypowie i Gotkowicach

Radni po raz kolejny jednogłośnie udzieliili Wójtowi absolutorium

Akcja krwiodawstwa w Przegini



Kartki Bożonarodzeniowe 2023

W dniu 6 grudnia 2023 r. po burzliwych obradach Jury Konkursu pt. „Kartka bożonarodzeniowa 2023” wybrało laureatów w trzech kategoriach wiekowych.

Z ogromną radością prezentujemy zwycięzców:

W kategorii do III klasy

I miejsce Oliwia Zawisz

II miejsce Szymon Duda

III miejsce Maksymilian Kuś

W kategorii do VIII klasy

I miejsce Franciszek Wiatr

II miejsce Dawid Poznański

III miejsce Stanisław Jórasz

W kategorii młodzież i dorośli

I miejsce Amelia Kołodziejczyk

II miejsce Svitlana Onykienko

III miejsce Anna Goraj

Serdecznie dziękujemy wszystkim, którzy przygotowali i przesłali swoje prace. Gratulujemy laureatom i zapraszamy za rok.





lipiec 2022

Rozbudowa drogi powiatowej w Szklarach

Przebudowana nieużytkowego poddasza w szkole w Jerzmanowicach

1,96 mln zł dla Raławic, gdzie funkcjonowały PGR-y

Remonty szkół

Doposażenie obiektów rekreacyjnych w miejscowościach Jerzmanowice i Przegonia

Dotacje dla Parafii Rzymskokatolickiej pw. Narodzenia NMP w Raławicach

32

OSTANIEC
MAGAZYN SAMORZĄDOWY

W tym roku Mikołaj przyjechał do nas autobusem MPK





Dożynki 2022
w Jerzmanowicach

Wystawa
#StolenMemory
w Jerzmanowicach

Nowy patron ZSP
w Sąspowie imienia
„Powstańców
Styczniowych”

Światowy Dzień
Turystyki

Nowa siedziba KGW
CZUBROWICE w remizie
OSP

„Sąspowianki” ukazują smaki i klimat praojców, a nie McDonald`s czy Tik Tok

Koło Gospodyń Wiejskich z Sąspowa w ramach realizacji projektu powiatowego zorganizowało warsztaty kulinarne. W kuchni remizy OSP Sąspów przygotowały pradawne potrawy tj.: Polywka, Parzybroda, Kluski palone ze skwarkami, Krupy z fasolą, Kluski tarciane na mleku. Każdy mógł skosztować dania, o którym może wcześniej nawet nie słyszał. Zapachy i smaki przenikały się tworząc wyjątkową atmosferę dawnych czasów. Panie z Koła chciały w namacalny sposób pokazać dzieciom i młodzieży, że dobre jedzenie to to przygotowane z sercem na podstawie sprawdzonych przepisów. Dzisiejsze ulubione jedzenie młodego pokolenia to szybkie posiłki z McDonald i KFC .

Nie tylko smaki się zmieniły, ale również gry i zabawy. Wraz z Internetem przyszedł inny sposób spędzania wolnego czasu. YouTube, Tik Tok to są rzeczy, które bawią obecne pokolenie, ale jeszcze nie tak dawno zabawy wyglądały zupełnie inaczej. Krótkie przedstawienia i śmieszne skecze odegrane przez wnuki i dzieci członkiń KGW pokazały jak dawniej spędzano wolny czas.

W konkursie na najsmaczniejszą dawną potrawę szacowne jury, w postaci osób degustujących wybrało potrawę o ciekawej nazwie Parzybroda.

W spotkaniu udział wzięli przedstawiciele Powiatu Krakowskiego i Samorządu Gminy Jerzmanowice-Przebinia. /AF/





Renault Master dostarczony nam dla OSP Gotkowice



Dotacja dla MDP OSP na zakup sprzętu
12 600,00 zł



Koncert „Deo Gratias” - „Bogu (niech będą) dzięki”



Paczkomat w Czubrowicach, koło remizy OSP



Finalistka ogólnopolskiego konkursu „Super Dyrektor Szkoły”



Umowa na nowy parking samochodowy przy SP w Raławicach

„Cecylinaki”, czyli koncerty z okazji wspomnienia św. Cecylii Sąsópów

Za nami wspomnienie św. Cecylii, patronki muzyków, organistów i lutników. Z tej okazji, 19 listopada w kościele parafialnym w Sąsowie śpiewacy i muzycy KGW i Orkiestry Dętej oraz druhowie OSP uczcili to święto grając i śpiewając na wspólnej Eucharystii i modlitwie uwielbienia, sprawowanej przez Ks. Proboszcza Mariusza Górszczyka. KGW wraz z Orkiestrą Dętą z Sąsowa rokrocznie kultywuje to święto i tym samym promuje piękno muzyki kościelnej i kultury chrześcijańskiej. W uroczystych obchodach wspomnienia św. Cecylii lokalnym twórcom muzyki towarzyszyli mieszkańcy oraz Wójt Tomasz Gwizdała. /MM/



Przeginia

W niedzielę 26 listopada Orkiestra Dęta z Przegini obchodziła święto św. Cecylii - patronki muzyków i orkiestr dętych. Uroczystość ta jest na stałe wpisana w muzyczne kalendarium orkiestry. Tradycyjnie w swoim zwyczaju, świętowanie rozpoczęto od przemarszu Orkiestry wspólnie z OSP Przeginia na uroczystą Mszę Świętą w Sanktuarium Najświętszego Zbawiciela w Przegini, gdzie muzycy modlili się za całą orkiestrę, rodziny i zmarłych członków z zespołu. Po mszy nadszedł czas na już 8. z kolei koncert „Cecylinaki” pod batutą kapelmistrza Pana Patryka Mietły. Koncert, który odbył się w strażnicy OSP, został podzielony na trzy części.

Pierwszą część rozpoczęliśmy w stylu rozrywkowym, pojawiły się fragmenty muzyki kościelnej, wspomniana była Warszawa, fascynujący perkusista, a na koniec tej części zagraliśmy składankę przebojów znanej grupy- „The Rolling Stones”. Druga część to dla tych wszystkich, którzy przybyli na to wydarzenie. Była to pauza dla nas muzyków, ale nie dla zgromadzonych gości. W tej części to właśnie uczestnicy z drugiej strony pulpitu mogli skosztować przygotowanych przez nas słodkich przysmaków, kawy, gorącej herbaty.

Trzecia odsłona to utwory powiązane z muzyką filmową. Przejawiły się utwory z filmu „Pearl Harbor”, „Gra o Tron”, „Narodziny gwiazdy” i kilka innych, które zaprezentowaliśmy dla widowni.

Na sam koniec Orkiestra została obdarowana gromkimi brawami i „zmuszona” do zabisowania. Nasz koncert zakończyliśmy utworem marszowym przy akompaniamencie głośnych braw.

Orkiestra kieruje serdeczne podziękowania dla najlepszej publiczności oraz zaproszonych gości za obecność! Już dzisiaj zapraszamy na kolejne wspólne spotkania i koncerty! Z okazji zbliżających się Świąt Bożego Narodzenia Orkiestra życzy Wszystkim zdrowia, szczęścia i radości! A nadchodzący Nowy Rok niech przyniesie wiele sukcesów i spełnienia wszystkich marzeń! /WB/





Cecylianka Raclawice

Monitoring
jakości powietrza
w CzubrowicachGala wręczenia
nagród Starosty
Krakowskiego i Powiat
Krakowski

Opłatek gminny

Żywa szopka 2022



Raclawice

Tegoroczne obchody święta św. Cecylii przypadły na niedzielę 26 listopada. Organizowane były po raz XIX przez Stowarzyszenie „MAZURECZEK”. Rozpoczęliśmy je od wspólnej modlitwy na Mszy świętej w kościele Narodzenia NMP w Raclawicach, której oprawę wokalną - instrumentalną zapewnił Chór i Orkiestra Młodzieżowego Zespołu „MAZURECZEK” pod dyrekcją Mariusza Mazura.

Druga część naszej fety została przeniesiona do Wiejskiego Domu Kultury w Raclawicach. Swoją obecnością zaszczylicili ją: władze samorządowe na czele z wójtem gminy Jerzmanowice-Przeeginia Tomaszem Gwizdałą oraz członkiem Zarządu Powiatu Krakowskiego Tadeuszem Nabagło, duchowieństwo, uczestnicy Jurajskiej Orkiestry Dętej z Raclawic i Czubrowic i Młodzieżowego Zespołu „MAZURECZEK” wraz z Rodzicami, Koła Gospodyń Wiejskich, przedstawiciele poszczególnych grup społecznych oraz sponsorzy i osoby wspierające. Po powitaniu gości i wręczeniu podziękowań przez przewodniczącego Stowarzyszenia, wysłuchaliśmy koncertu w wykonaniu Jurajskiej Orkiestry Dętej z Raclawic Czubrowic pod batutą Mariusza Mazura. Nie obyło się bez bisów. Jak co roku Stowarzyszenie „MAZURECZEK” wydało na tę uroczystość okolicznościowy kalendarz oraz przygotowało dla obu zespołów niespodziankę w formie słodkich paczek.





styczeń 2023

Rozbudowa sieci wodociągowo-kanalizacyjnej
5 000 000,00 zł

Ubrania, hełmy i buty powędrowały do druhów wszystkich 8 jednostek OSP

Apteka w Przegini uratowana!

Nowoczesny piec konwekcyjny w stołówce szkolnej w Przegini
20 881,60 zł

Wykładzina ochronna na hale sportową przy ZS w Jerzmanowicach
59 900,00 zł

20 km nowych nawierzchni dróg gminnych

36

OSTANIEC
MAGAZYN SAMORZĄDOWY

Przesłanie dyrygenta i przewodniczącego Stowarzyszenia „MAZURECZEK”:

„Muzyka, to najsubtelniejsza forma przekazu, można stwierdzić, że żadna dziedzina sztuki nie porusza ani nie wpływa na podświadomość tak, jak muzyka”.

CECYLIANKA to doskonała okazja do połączenia wszystkich serc, którym muzyka w duszy gra. Aby radość mogła wybrzmiewać polifonią dźwięków, towarzyszą nam najbliżsi oraz wszyscy życzliwi naszej działalności, w tym tak liczni sponsorzy i ludzie dobrej woli. Bardzo Wam za to dziękuję. W sposób szczególny chcę podziękować moim koleżankom i kolegom z naszego Stowarzyszenia za ich bezinteresowną pracę. Cieszę moje serce to, że moc muzyki ma siłę łączenia ludzi. Cieszę się, że mogliśmy znowu chwalić Najwyższego naszą grą i śpiewem.

Z wyrazami szacunku Mariusz Mazur



Wójt: „Drodzy Muzycy, jesteście ambasadorami kultury w naszej gminie i najpiękniejszymi przykładami tego, jak muzyka może łączyć ludzi. Nie tylko zespoły, ale i odbiorców. Wszyscy jesteśmy wrażliwi na piękne dźwięki. A dowodem niech będzie licznie zgromadzona publiczność podczas koncertów z okazji święta św. Cecylii, patronki muzyki. Czerpcie z grania jak najwięcej radości, a muzyka niech zawsze będzie obecna w Waszych sercach! Wszystkiego najpiękniejszego!”



Promesa na dofinansowanie zakupu lekkiego samochodu ratowniczo-gaśniczego OSP Przegonia

Dofinansowanie remontu ul. Ojcowskiej w Jerzmanowicach

8 marca w Jerzmanowicach

Świetlica w Raclawicach z nowym wyposażeniem.

Umowa rozbudowy kanalizacji w Jerzmanowicach i Sążspowie! 14 km nowej sieci

Czerp z życia garściami z nami seniorami!

Gminny Ośrodek Kultury w Jerzmanowicach wraz ze Stowarzyszeniem Być Szczęśliwym zrealizował projekt „Czerp z życia garściami z nami seniorami!” przy wsparciu finansowym Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego. W projekcie wzięły udział trzy Kluby Seniora z terenu naszej gminy: Jurajski Klub Seniora w Jerzmanowicach oraz Klub Seniora + “Radość” z Przegini oraz Klub Seniora „Złota Jesień” z Raclawic i Czubrowic. Projekt obejmował szereg spotkań z technik koncentracji i sposobów na zachowanie dobrej pamięci - pod okiem tzw. trenera umysłu. W ramach zadania seniorzy odbyli również trening z nordic walking. Miłą niespodzianką był wyjazd na aqua aerobic w obiekcie Basenova w Giebułtowie. Celem projektu było rozbudzenie aktywności umysłu wraz z propagowaniem aktywności fizycznej. Trzeba bowiem odpowiednio dbać zarówno o ciało jak i o ducha.

To były bardzo miłe spotkania. Aktywność i zaangażowanie seniorów zawsze przerasta nasze oczekiwania. Jeśli skończyłeś/aś 60 lat i chcesz aktywnie uczestniczyć w życiu społecznym, rozwijać nowe zainteresowania w miłym towarzystwie - dołącz do jednego z lokalnych klubów seniora. Zadzwoń - Jurajski Klub Seniora w Jerzmanowicach tel. 512 450 372, Klub Seniora “Radość” Przegonia tel. 507 167 247 oraz Klub Seniora „Złota Jesień” z Raclawic i Czubrowic tel.: 668 956 203. /ES/





kwiecień 2023

Remont drogi koło kaplicy w Gotkowicach

Umowa na remont 3 placówek oświatowych
5 mln zł

Promesa z WFOŚ i GW na zakup samochodu ratowniczego
150 tys. zł

Przetarg na budowę 1,4 km wodociągu w Łazach i Sąspowie oraz 9 km w Przegini

Przetarg na budowę kanalizacji i modernizację oczyszczalni ścieków w Żarach

Umowa na remont ul. Ojcowskiej w Jerzmanowicach

38

OSTANIEC
MAGAZYN SAMORZĄDOWY

wspierajMY lokalnie, twórzMY kulturalnie

trwa nabór do zespołów, orkiestr, kół gospodyń, klubów Seniora
grasz, tańczysz, śpiewasz, recytujesz, szydełkujesz lub gotujesz - zadzwoń!

Gminny Ośrodek Kultury w Jerzmanowicach

tel.: 12 389 51 97

Koła gospodyń wiejskich

KGW w Sąspowie tel.: 507 285 156

KGW w Szklarach tel.: 516 046 569

KGW w Przegini tel.: 609 907 566

KGW w Czubrowicach tel.: 727 796 212

KGW w Raclawicach tel.: 784 953 571

KGW w Gotkowicach tel.: 508 494 555

KGW w Łazach.: 12 389 59 13

Kluby seniora

Jurajski Klub Seniora w Jerzmanowicach tel.: 512 450 372

Klub Seniora „Radość +” Przeginia tel.: 507 167 247

Zespoły muzyczne

Sokoły tel.: 505 090 266

Młodzieżowy Zespół MAZURECZEK tel.: 691 929 922

Zespół taneczny tel.: 12 389 51 97

Orkiestry

Orkiestra Dęta z Jerzmanowic tel.: 660 278 578

Orkiestra Dęta z Przegini tel.: 607 702 736

Orkiestra Dęta z Sąspowa tel.: 12 389 57 77

Jurajska Orkiestra Dęta z Raclawic i Czubrowic
tel.: 691 929 922

KULTURA TO NASZA
WSPÓLNA SPRAWA





Wyróżnienie „Zasłużonego dla społeczności Gminy Jerzmanowice-Przeginia” dla Andrzeja Adamczyka

Budowa 1 km sieci kanalizacyjnej oraz 4 przepompowni ścieków w Raławicach

Nowy wóz strażacki oficjalnie oddany do użytku OSP Gotkowiec

Piknik historyczny Powstania Styczniowego

3 Bieg z Gwizdkiem po Zdrowie.

Kolacja i śpiwory w bibliotece - za nami kolejna edycja Nocy Bibliotek

Tegoroczna Ogólnopolska Noc Bibliotek pod hasłem ABSURD NIE CZYTAĆ odbyła się w bibliotece w Jerzmanowicach 7 października.

Nocne spotkanie z przybyłymi na spotkanie dziećmi i młodzieżą w wieku szkolnym rozpoczęliśmy o godzinie 18.00 od wspólnej zabawy w szalone litery, można by rzec, że uczestnicy cali zaangażowali się w tworzenie haseł z liter, w które wcześniej zostali odziani.

Chwilą wytchnienia po wspólnej zabawie było kino biblioteczne oraz film „MOJA MAMA GORYLICA”. A skoro kino to był i popcorn.

Za oknami nastawała ciemność, a nasza biblioteka zmieniała się w tajemniczą krainę osnutą półmrokiem. Młodzi odkrywcy, uzbrojeni w latarki i mapy, wyruszyli na poszukiwania ukrytych punktów w ramach gry terenowej „Przygoda w ciemności”. Na trasie oczekiwały na nich również zaskakujące, dodatkowe wyzwania. Całość gry zakończyliśmy „dogrywką” podczas wspólnej zabawy na sali.

Wszystkich uczestników gry czekała wspaniała nagroda w postaci przepysznej pizzy. Nikt nie odszedł od stołu głodny, a niektórzy nawet bili swoje rekordy na ilość zjedzonych kawałków.

Zmęczenie dawało się we znaki, więc rozpoczęliśmy „operację” układania się do snu na naszej wielkiej sali czytelników. Już w śpiworach czekała nas kolejna niespodzianka...wraz z rozbrzmiewającą z głośników opowieścią pojawiła się w drzwiach sali tajemnicza postać. Okazało się, że w bibliotece nic złego nam nie grozi i nowoprzybyła ofiarowała nam fascynujące historie z dreszczykiem z tajemniczej „Skrzynki potworów” Enrica Lluch. W półmroku sali niektórzy wybrali sen, inni gry planszowe i nocne rozmowy przy głośnym

czytaniu do snu. Noc minęła szybko przynosząc nowy dzień....

Najpiękniejszym podsumowaniem i pozytywną oceną naszego wydarzenia była niechęć dzieci do pożegnania i zakończenia naszej wspólnej, niezapomnianej NOCY W BIBLIOTECE. /JSM/





lipiec 2023

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Jerzmanowicach zmienił lokalizację

Nowa karetka w gminie

Modernizacja korytarzy szkolnych i łazienki dla osób niepełnosprawnych w SP w Raclawicach
55 990,00 zł

Podjazd dla osób niepełnosprawnych w ZS w Jerzmanowicach 13
880,16 zł

Remont Zespołu Szkolno - Przedszkolnego w Sąspowie

Włączenia jednostki OSP Szklary w strukturę Krajowego Systemu Ratowniczo-Gaśniczego

40

OSTANIEC
MAGAZYN SAMORZĄDOWY



Eko-czytanki – czekają na półkach naszych bibliotek

10 października w Bibliotece w Jerzmanowicach mieliśmy przyjemność gości Panią Dominikę Gołąb, autorkę książki „Eko-czytanki”, która składa się z 3 opowiadań mających na celu przedstawienie wpływu codziennych negatywnych zachowań konsumpcyjnych na środowisko. Przedstawione historie, przemiana bohaterów i ich późniejsze pozytywne postawy mają na celu skłonić czytelników do zmian codziennych zachowań na bardziej proekologiczne. W warsztatach ekologicznych wzięli udział uczniowie klas VI ze Szkoły Podstawowej w Jerzmanowicach.

Ideą realizowanego projektu jest przekonanie, że każdy z nas może przyczynić się do wdrażania w życie rozwiązań ograniczających negatywny wpływ człowieka na środowisko. Od tych pozytywnych działań zależy przyszłość ludzkości.

Książkę „Eko-czytanki” polecamy do przeczytania. Otrzymaliśmy te książki w ramach realizacji projektu bezpłatnie. Można je wypożyczyć w bibliotekach publicznych w: Jerzmanowicach, Przegini, Raclawicach i Sąspowie oraz w bibliotekach szkolnych na terenie gminy. /DF/

Projekt „Eko-czytanki” sfinansowano przy wsparciu finansowym Województwa Małopolskiego oraz Wojewódzkiego Punktu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie.



Projekt realizowany przez Stowarzyszenie Rozwój Otoczącej Ziemi przy wsparciu Stowarzyszenia Kierma Piłownego Krakowa pod patronatem Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej w Krakowie, Powiatowej i Gminnej Biblioteki Publicznej w Jerzmanowicach, Biblioteki Publicznej w Zielonkach, Ośrodkowego Centrum Kultury i Bibliotek w Iskrońicach, Gminnej Biblioteki Publicznej w Wielkiej Wsi.



Dołącz do Dyskusyjnego Klubu Książki dla Dorosłych

Podczas listopadowego spotkania Dyskusyjnego Klubu Książki dla dorosłych, które odbyło się 7 listopada, dyskutowaliśmy o książce Eileen Chang „Czerwona róża, biała róża”. Autorka bardzo obrazowo przedstawiła życie w Chinach na początku XX. wieku, stworzyła niezwykle dokładne portrety psychologiczne swoich bohaterów. Do tego piękny język. Jednak nie wszystkim klubowiczkom ta powieść się podobała, zapewne przez to, że przedstawione tam zupełnie inne obyczaje niż nasze. Polecamy książkę do przeczytania osobom, które chcą poznać inną kulturę.

W spotkaniu uczestniczył gość specjalny, Pan Zygmunt Krzystanek, który przybył na zaproszenie klubowiczek. Podzielił się wieloma ciekawostkami ze swego bardzo bogatego





Prawie milion złotych na odnowienie zabytków w naszych parafiach

Budowa trzech altan rekreacyjnych w naszej gminie (Jerzmanowice, Przegonia, Łazy)

Nowa, profesjonalnie wyposażona karetka pogotowia

Nowy Star-Man dla druhów z OSP Łazy

Dożynki 2023

życiorysu. Dziękujemy bardzo panu Zygmuntowi za to, że przyjął zaproszenie na nasze spotkanie oraz za ogromny wkład w życie naszej lokalnej społeczności, poprzez przybliżanie naszej historii w licznych artykułach pisanych m.in. do Ostańca i Natanaela. Wszystkie te artykuły są dostępne w bibliotece i na bibliotecznej stronie internetowej w zakładce: Twórcy regionu: Zygmunt Krzystanek. Zachęcamy do przeczytania.

Zapraszamy chętne osoby na comiesięczne spotkania Dyskusyjnego Klubu Książki dla dorosłych do Biblioteki w Jerzmanowicach. /DF/

Wojciech Hrabia - nasz człowiek od dużych wysokości. Spotkanie z taternikiem i alpinistą, autorem książki „Determinacją w Glocka”

23 listopada w Bibliotece w Jerzmanowicach mieliśmy przyjemność dwukrotnie gościć Pana Wojciecha Hrabiego, rdzennego mieszkańca Raclawic, autora książki „Determinacją w Glocka”, która ukazała się w tym roku. To książka o drodze na najwyższy szczyt w Austrii. Drodze długiej, gdyż trwającej 7 lat – tak opisuje swoją książkę autor Wojciech Hrabia.

Najpierw uczniowie klas ósmych ze Szkoły Podstawowej im. Św. Królowej Jadwigi w Jerzmanowicach, a po południu dorośli mieli wyjątkową okazję posłuchać o wielkiej fascynacji, więzi z górami, naturą i wspinaczką. Więzy, która jak pisze autor, uwalnia w człowieku jedyne i niepowtarzalne uczucie wyzwolenia oraz czystej i nieskrępowanej pełnej wolności. Pan Wojciech Hrabia podzielił się opowieściami ze swoich wypraw. Prelekcja była uzupełniona ciekawymi pokazami filmowymi, jak również prezentacją szerokiego asortymentu sprzętu wspinaczkowego oraz alpinistycznego.

Pan Wojciech oprócz zachęcania do aktywności górskiej i skałkowej przedstawił, sprawdzone na dotychczasowych wyprawach, bardzo istotne wskazówki dotyczące mądrego i odpowiedzialnego przygotowania się do trasy.

„Nawet najdalszą podróż zaczyna się od pierwszego kroku” te piękne słowa Lao Tzu są mottem książki „Determinacją w Glocka” naszego gościa, którym był Wojciech Hrabia.

Serdecznie dziękujemy za spotkanie i zapraszamy do lektury, dostępnej w naszych bibliotekach, książki naszego gościa. /JSM/





październik 2023

Dofinansowanie na przebudowę ul. Spacerowej i remont drogi w Łazach

Ośrodek zdrowia w Przegini po generalnym remoncie

W ramach 8 edycji Programu Inwestycji Strategicznych otrzymaliśmy 8 900 000,00 zł

Obchody Święta Niepodległości

III Małopolskie Święto Ziemniaka

Turniej piłki halowej





Prawie milion złotych na odnowienie zabytków w naszych parafiach

Nowy Renault Master dla OSP Sępów

Orzeł Polskiego Samorządu dla Wójty Tomasza Gwizdały

4 grudnia Rusza nowa linia nr 200 MPK z Przegini do Krakowa

Żywa Szopka 2023

Michalina Jurczyk

Graficzka, projektantka graficzna i ilustratorka. Absolwentka i stypendystka Akademii Sztuk Pięknych im. Jana Matejki w Krakowie na Wydziale Grafiki. Jej opracowania „Klątwy” Stanisława Wyspiańskiego oraz „13 bajek z królestwa Lailonii” Leszka Kołakowskiego są wystawiane na krajowych i międzynarodowych przeglądach książek artystycznych.



- *Szukając w naszej gminie talentów trafiliśmy do Ciebie. Pochodzisz stąd, wychowałaś się tutaj i nadal mieszkasz w Przegini. Otoczenie Jury Krakowsko-Częstochowskiej, muzyczna rodzina, przyjaciele, talent, kto lub co stworzyło artystkę?*

Tak jest. Chociaż nie nazywam siebie artystką, a raczej osobą twórczą, pracuję również jako projektant graficzny. Ale wszystko się zgadza. Pochodzę z Przegini i tu założyłam rodzinę. Mam brata, który poszedł również w artystyczne strony - jest muzykiem i niedawno założył swój zespół jazzowy o znajomej nazwie “Ostaniec”!

Nie wiem, skąd mam predyspozycje artystyczne, ale wiem na pewno, że rodzice mieli wpływ na wypracowanie kreatywnego myślenia i zapału do pracy, bo to największa część moich osiągnięć.

Skończyłam Liceum Plastyczne im. Józefa Kluzy w Krakowie, gdzie poszłam jako jedyna znajoma mi osoba i to był najlepszy wybór. Trafiłam przede wszystkim na świetnych ludzi w klasie i nauczycieli. Dostałam tam nawet za osiągnięcia Stypendium Ministra Kultury! Zatem wszystko zachęcało mnie, żeby iść dalej w tą stronę. A później dostałam się na Wydział Grafiki na ASP w Krakowie, w tym rok studiowałam na warszawskiej ASP, a dyplom obroniłam w Pracowni Książki. Po studiach wyjechałam na staż do Holandii.

- *Wykształcenie dało Ci szeroki wybór życiowej drogi. Jednak wybrałaś grafikę i ilustrację, to pociągało Cię najbardziej?*

Pociągało mnie wszystko co wiązało się z tworzeniem, nieważne jaką techniką, po prostu to uwielbiam. A zostałam przy grafice i ilustracji bo w tym odnajdywałam się najlepiej i łączyło się dosyć płynnie ze sobą, pod względem swobody twórczej i zarobkowej. No i odkryłam, że najbardziej cieszy mnie opowiadanie historii i kontakt z papierem, więc książka to coś idealnego. Stąd moje studia i praca ukierunkowały się w tę stronę, czyli projektowania graficznego, typografii i ilustracji.

- *Jaki był Twój początek przygody z projektowaniem graficznym?*

Początek miał miejsce już w liceum bo oprócz przedmiotów artystycznych były również projektowe i kończyło się szkołę obroną dyplomu z reklamy wizualnej. Ja projektowałam okładkę płyty “Tour de Frace” zespołu Kraftwerk. A później próbowałam swoich sił na okładkach zespołów lokalnych, Pielgrzym i KGW Przeginia. W czasie studiów w ramach programu dla studentów organizowanego przez Biuro Karier, dostałam się na staż do Wydawnictwa Ha!art, z którym współpracuje do dziś, projektuje okładki i składa książki. Po drodze zawsze wpadały jakieś różne zlecenia, próbowałam się zahaczyć wszędzie, gdzie mogłam.



- *Stworzyłaś wspaniały świat w swoich pracach autorskich, myślę tu o „Pyton i Trąbka” i „Krowa i krówka”. Opowiedz o tym coś więcej?*

Obydwe książki oparłam na swoich doświadczeniach i cieszę się, że w końcu mogę o nich opowiedzieć w lokalnej gazecie! Otóż „Pyton i Trąbka” wypełniony jest opowieściami zaczerpniętymi z Przegini. Przygody bohaterów łączą je z wydarzeniami ze świata. Całość jest książką obrazkową, mało w niej tekstu. Jest to wizualna opowieść, gdzie trzeba wczytać się w obrazy, to dość specyficzny rodzaj czytania, najlepiej odnajdą się w niej dzieci i fani komiksów. Ta książka stanowiła część mojego dyplomu, dołączone do niej były plakaty, animacja i rzeźba konia z papieru. Podczas jej obrony i prezentacji w różnych miejscach opowiadałam o Przegini i do dziś mamy wielu fanów. Ludzi po prostu zaskakuje, że życie w takiej niepozornej miejscowości jest tak barwne i ciekawe. Książka ta zawędrowała na wystawę Najlepsze Dyplomy Akademii Sztuk Pięknych w Gdańsku, gdzie dostała Nagrodę Prezydenta Miasta Sopotu, oraz została wydana w kieszonkowej wersji (nie artystycznej jak oryginał) przez Wydawnictwo Ha!art.

„Krowa i krówka” są za to opowieścią rysunkową skierowaną do dzieci i dorosłych. Inspiracją do przygód głównych bohaterek były moje zabawy z bandą dzieci z podwórka. Czyli znajduje się tam duża część mojego beztróskiego dzieciństwa spędzonego w Przegini, w tym ostańce w których straszą duchy i skarbniki, odpustowe petardy, gra w piłkę i wszystkie zabawy świata, ganieńce po polach i takie różne... Książka została doceniona na międzynarodowym konkursie JASNOWIDZE organizowanym przez Wydawnictwo Dwie Siostry i uhonorowana Wyróżnieniem Specjalnym, co wiele dla mnie znaczy.

- *Dzięki współpracy z wydawnictwem Ha!art i Dwie Siostry tworzysz okładki i ilustracje do książek. Skąd czerpiesz inspirację? Czy znasz książkę zanim stworzysz do niej ilustrację lub okładkę?*

Tak, tak. Muszę znać książkę, a przynajmniej dużo o niej wiedzieć, żeby stworzyć odpowiednią ilustrację na okładkę. Seria przekładowa Wydawnictwa Ha!art właśnie tego wymaga. Ale nie jest tak z każdą.



Przez Dwie Siostry zostałam zaproszona do współpracy nad książką „Żyli długo i szczęśliwie póki nie umarli” Nieznane baśnie braci Grimm. Tam stworzyłam ilustracje do baśni mających swoje korzenie w ludowych opowieściach, zatem inspiracją były również takie korzenie, tylko moje i odnoszące się do obecnych czasów. Wyobrażałam sobie, że opowiada mi taką baśń ktoś współcześnie, jakiś sąsiad na przykład i słyszałam wszystko to, co później potwierdziło się w rozmowie z Profesor Elżą Pieciul-Karmińską tłumaczką tego wydania i wielką znawczynią Grimmów. Czyli usłyszałam o wielkiej radości z opowiadania, swobodę, surowy język (oczywiście z naszą gwarą) bezpośredni i szczery, no i oczywiście głos ludu. I tym samym mogę określić swoje ilustracje i kreskę. Znają się w nich również widoki stodoły i pól z mojego podwórka, cmentarz wygląda znajomo, śmieci porzucane w polach, tort weselny i różne inne. Gdzie indziej miałam sobie wyobrazić, że to ma miejsce jak nie u nas (śmiech). Ale to właśnie

było w punkt i ujęło swoim charakterem wydawców i czytelników. Sama również jestem zadowolona z tego efektu. Projekt został dofinansowany z Nagrody Krakowa Miasta Literatury UNESCO, którą przyznali mi bo jestem związana właśnie z tym miejscem.

- *Doceniano Twoje prace na wielu konkursach w Polsce i na świecie. Która nagroda sprawiła Ci największą radość? Czy są one dla Ciebie ważne, zachęcaj do cięższej pracy?*

Największą radość sprawiają mi te nagrody z których potem wynikają jakieś ciekawe projekty, jak na przykład JASNOWIDZE dzięki którym zdobyłam zainteresowanie Dwóch Sióstr. Książki artystyczne powstałe jeszcze na studiach czyli bajki Kołakowskiego i „Kłątwa” Wyspiańskiego, są świetnymi na wystawy i z prawie każdej wracają z albumem co jest bardzo miłe i za każdym razem przypominają mi, że takie projektowanie książek ma sens i zachęcają mnie do bardziej artystycznych działań. Ciekawe są też wyróżnienia ale nie przypisane do konkursów, jak choćby mój udział na festiwalu książki w Czechach, zaowocował wystawą w Pradze, małej Galerii Mimoходом, ponieważ kuratorką wpadły w oko moje ilustracje. Każde wyróżnienie czy docenienie czyjejś pracy, zachęca do dalszych działań.

- *Wypracowanie sobie własnego stylu, charakterystycznej kreski to długotrwały proces?*

Ja o swoim mogę powiedzieć, że tak, ale po to miałam czas w liceum i na studiach, żeby sprawdzać różne techniki i szukać w różnych sztukach: malarstwo, fotografia, animacja, rzeźba. Wszystko co zrobiłam było ważne i nadal gdzieś się odbija echem, ale zawsze dążyłam do tego, żeby w swoim wyrazie czuć było bezpośredniość i szczerość, i chyba w skrócie tak mogę określić tą przysłowiową kreskę. Na pewno wiem, że mam za sobą duże zaplecze edukacji w tym kierunku od historii sztuki po stopy zarysowanych kartek.



- *Twój styl wciąż ewoluuje poprzez ciągłą naukę i kolejne doświadczenia?*

Z pewnością i tak bym chciała, żeby było zawsze. Każdy nowy projekt stawia wyzwania i wymaga jakiś zmian, i miejmy nadzieję, że w dobrą stronę.

- *W twoim życiorysie są też publikacje o Tobie i twojej twórczości. Znalazłaś się w albumach o polskich grafikach. Jest to wielkie osiągnięcie. Jak to odbierasz?*

Znalezienie się tam było dla mnie wielkim zaskoczeniem, bo są tam nazwiska o których uczyłam się w szkole i są dla mnie jakimś guru projektowania. Chodzi tu o "Książka po okładce. O współczesnym polskim projektowaniu okładek książkowych" Patryka Mogilnickiego. Odbieram to jako super wyróżnienie, ale tak jak napisałam wcześniej czekam, aż coś z tego wyniknie (śmiech).

- *Nasuwa mi się teraz pytanie o innych twórców grafiki. Kogo podziwiasz, kto jest Twoją inspiracją?*

Jest ich wiele i śledząc różne wydarzenia znajduje kolejne, więc wymienię może tych twórców których ostatnio widzę najczęściej na Instagramie, można ich znaleźć i pooglądać: Manuel Marsol, Palefroi, ATAK, Mogu Takahashi, oj dużo ich, może ktoś z Polski teraz: Ola Niepsuj, Aleksandra Waliszewska, Bolesław Chromy, Nina Izycka.

- *Folklor naszej okolicy, rodzina, otoczenie otwiera w Twojej głowie nowe możliwości, kształtuje Twoje postrzeganie świata tu i teraz?*

Z pewnością. Dobrze mi tu, mieszkałam w różnych miejscach i tu się odnajduję najlepiej. Myślę, że to miejsce miało duży wpływ na charakter mojej twórczości. Folklor to nie wzory na pamiątkach w sklepie ale to, czym żyje się na wsi, wydarzenia, akcje, problemy społeczności, wszystkie związki i grupy które się tworzą i to co robią, gwara, język i działania. To już sporo i jeśli żyje się w tej społeczności, a tak ja również dorasta, i jeśli jest się na nią otwartym z wzajemnością, to wszyscy przesiąkamy się nawzajem. Mam nadzieję, że nigdy nie będę chciała stąd uciec. Uważam też, że jeśli wybiera się życie w takim miejscu, to trzeba uczestniczyć w życiu społecznym, gdzieś znaleźć sobie tutaj miejsce i działać. Ja na przykład gram w Orkiestrze Dętej w Przegi i jak umiem wspieram ją.

- *Serdecznie dziękuje za poświęcony mi czas*

Dziękuję z wzajemnością.

Wywiad przeprowadziła Alicja Fryc





**Szanowni Państwo,
Mieszkańcy Gminy Jerzmanowice-Przegonia!**

Z okazji zbliżających się Świąt Bożego Narodzenia pragnę złożyć Państwu najlepsze życzenia.


Niech to będzie czas spokoju, wzajemnej serdeczności, nadziei i pokoju.

Oby rok 2024 obfitował w sukcesy i pozwolił Państwu zrealizować plany i marzenia.

Wesołych Świąt!

Poseł Ziemi Krakowskiej

Andrzej Adamczyk



**WESOŁYCH ŚWIĄT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU
MIESZKAŃCOM GMINY
JERZMANOWICE-PRZEGINIA
ŻYCZY**

Lukasz Smółka

**WICEMARZAŁEK
WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO**



*Niechaj błogostawiona moc wigilijnego wieczoru
przyniesie spokój i radość!
Niech każda chwila Świąt Bożego Narodzenia
żyje własnym pięknem,
a Nowy Rok 2024 obdaruje zdrowiem,
pomyślnością i szczęściem,
przynosząc nadzieję na lepsze dni!*

*Życze najpiękniejszych
Świąt Bożego Narodzenia
i niech spełniają się wszystkie marzenia!*

*Tadeusz Nabagło
2011111120
Członek Zarządu Powiatu w Krakowie*

Kraków, grudzień 2023 roku

Mieszkańcy i Przyjaciele Gminy Jerzmanowice-Przebinia,
z okazji nadchodzących świąt Bożego Narodzenia
ślemy Wam najserdeczniejsze życzenia.
Niech będzie to czas wyjątkowy i pełen ciepła.
Niech Dzieciątko Jezus napelni Wasze serca spokojem i radością.
Spędźcie te święta z dala od codziennych trosk,
bez pośpiechu, z bliskimi.
Niech będą one okazją do budowania silnych więzi,
także tych sąsiedzkich.
Bo we wspólnocie jaśniejsza staje się nawet najciemniejsza noc.
Pięknych Świąt Bożego Narodzenia!

Wójt Tomasz Gwizdała

Tomasz Gwizdała

Przewodniczący Rady Gminy Robert Bąbka

Robert Bąbka